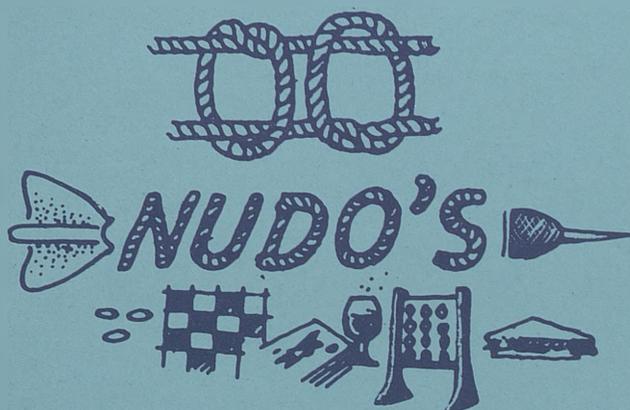


PARA SECOS Y ABURRIDOS



Calle Talavera, 4
Teléf. 22 50 45

"LA MEJOR CERVEZA DEL MUNDO"

45004 TOLEDO

AIRE ACONDICIONADO Y TERRAZA

Desayunos
Meriendas

Café Bar Avenida

Especialidad
en tapas
aperitivos
platos combinados

Avda. de la Reconquista, 10

EN EL CENTRO DE LA RECONQUISTA
CASA FUNDADA EN 1.950

Teléf. 22 10 41 TOLEDO



C/ Méjico, 4

Teléf. 21 59 24

TOLEDO

PROXIMA
INAUGURACION

LA
CEPA
ANDALUZA



CALLE
MEJICO



DIRECTOR: Julio del Cerro.

COLABORADORES: Jorge Miranda, Antonio López, Jesús Cobo, Reyes, Javi Heredero, Sánchez-Escobar, Ventura Leblíc, Gabriel Cortés.

EDITA: Pejul, S.L.

PUBLICIDAD: Al Punto.

DIRECCION: Carreteros, 5.
Teléfono 21 59 22. 45003
Toledo.

IMPRIME: NUPREDSA-LA VOZ
DEL TAJO. Talavera. Toledo.
D.L. TO-811.

SUMARIO

- José Manuel Molina:
"Toledo no puede permitirse
paréntesis" Pág. 4
- Crisis en el PSOE.. Pág. 6
- Pulso de la ciudad. Pág. 8
- Toledo Futuro..... Pág. 9
- El Carnaval Pág. 10
- Cándido y su
tercera edad Pág. 13
- Cultura Pág. 18
- Deportes..... Pág. 20
- Música..... Pág. 21

Zocociover

Zocociover inicia una nueva etapa. Su segunda etapa. Con una profunda transformación en su contenido. Entra en el mundo del entretenimiento, de la información y del ocio. Antes interesaba el ocio. Transformación, también, en el formato, en la tirada y en el número de páginas.

Cinco mil ejemplares circularán quincenalmente por Toledo. Exclusivamente por la ciudad. Tiene un amplio campo informativo y publicitario que cubrir.

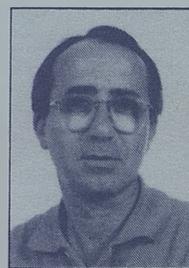
No entra en la dinámica del boom periodístico de estos últimos tiempos. Su concepto, su concepción, son distintos. Se dirige a los lectores que no compran prensa y a los anunciantes que no pueden afrontar las tarifas. Se dirige a los lectores de una revista por semana y a los anunciantes de una cuota mensual. Ambos son, prácticamente, la mayoría de los toledanos.

No tiene precio. Sólo cuesta el cogerla, pedirla o solicitarla y Zocociover llegará a su buzón, a su casa.

En ella, cada quince días, el toledano, encontrará, de su ciudad, la marcha de la política, el deporte, la cultura... y una guía-agenda de los lugares donde se puede comprar o divertirse.

Zocociover está servido para el toledano. ¡Cójale!

EL DIRECTOR



RACE

RACE ASISTENCIA

*Desde el año 1903
Desde el km. "0"*



José Manuel Molina, tercer alcalde democrático de Toledo. Después de cuatro años de lucha en la oposición, de la que fue su portavoz. Después de que a su predecesor le dejasen en el dique seco y no se enfrentase con él. Después de que no se pusiesen de acuerdo la oposición para formar un gobierno de coalición. Después que controlase algún sector del CDS y consiguiese que entrase en la Co-

—¿Cuál fue la herencia recibida?
—Han transcurrido ya seis meses desde la celebración de las elecciones municipales. La dinámica y la marcha del Ayuntamiento no puede paralizarse por este tipo de convocatorias. Quiero decir que no me parece honesto ni honrado hablar de herencias recibidas, para bien o para mal. El gobierno de una ciudad como Toledo no puede permitirse esos paréntesis. En estos primeros meses hemos realizado un gran esfuerzo personal por ponernos en marcha y no defraudar las esperanzas de cuantos ciudadanos nos otorgaron su confianza. Los frutos ya se están conociendo y a partir de ahora, con la aprobación de nuevos presupuestos, se podrá comenzar a contabilizar cuáles son nuestras realizaciones municipales.
—¿Cómo se puede gobernar en minoría?
—Los resultados electorales son inamovibles y todos debemos te-

JOSE MANUEL MOLINA

“Toledo no puede permitirse paréntesis”



misión de Gobierno. Después, como dijimos, llegó a ser Alcalde de Toledo. Zocociver, en su primer número, de su segunda época, no podía obviar ya que se va a dedicar solamente a información de la ciudad, de que el primer mandatario apareciese en la misma. José Manuel Molina hace un análisis en línea de la ciudad sector por sector, con una máxima: “Toledo no puede permitirse paréntesis”.

nerlos presentes a la hora de gobernar. Es cierto que nosotros no tenemos la mayoría municipal, pero sí un amplio respaldo popular. Las posiciones políticas en el Ayuntamiento son bien conocidas. Nosotros, Alianza Popular, tenemos doce concejales, el PSOE, ocho, Izquierda Unida, tres y CDS, dos. Un representante de este último grupo está presente en la Comisión Municipal de Gobierno. Dentro de nuestro espíritu de colaboración con todos los grupos se ha constituido la Junta de Portavoces, en la que se debaten y discuten todos aquellos problemas que tienen gran interés para la ciudad. Uno de los temas en que esta Junta está teniendo gran protagonismo es en las negociaciones con Defensa sobre la Escuela de Gimnasia.

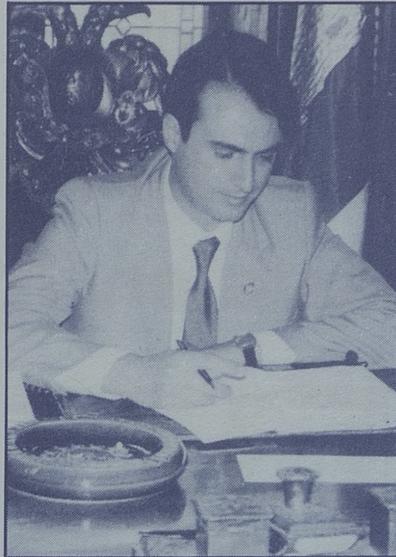
—Existen algunos contenciosos, Plan de Urbanismo, Escuela de Gimnasia, Rehabilitación del casco, grúa, etc., ¿cómo se resolverán?

—Evidentemente estos temas son grandes contenciosos, que requieren soluciones serias y que no se pueden improvisar. Por ejemplo, en el caso de la rehabilitación del Casco Histórico se han establecido contactos en muy diferentes frentes. Desde las ya conocidas con las Fundaciones americanas, hasta las conversaciones con la Junta de Comunidades, Banco Hipotecario y Ayuntamiento a efectos de establecer una línea de créditos preferenciales para rehabilitación de viviendas. También se ha dado una aceleración a la elaboración del Plan Especial del Casco Histórico y al del Circo Romano. En cuanto a la Escuela de Gimnasia, las últimas conversaciones mantenidas con Defensa, en las que han estado presentes todos los portavoces, auguran una feliz solución al tema de la Escuela Central de Educación Física. El tráfico es otro de los grandes problemas.

Ya se ha dictado un nuevo bando sobre la zona peatonal, próximamente entrará en vigor otro relacionado con la actuación de la grúa. Paralelamente se pretenden sacar adelante proyectos de construcción de aparcamientos subterráneos, un tema en el que hay que ser cauto, pues estas obras no se improvisan de la noche a la mañana. También está la aprobación de una moción del CDS que va a permitir experimentar la gratuidad de los servicios de autobuses en determinadas horas, como oferta para descongestionar el tráfico en el casco histórico. En fin es un tema complejo, que desde luego preocupa a los ciudadanos, en el que las diversas soluciones deben adoptarse de forma complementaria y conjuntadas, para conseguir éxitos.

—¿Cómo están las relaciones con otras instituciones?

—La ciudad de Toledo no puede permitirse el lujo de que las diversas instituciones que tienen algo que aportar funcionen de forma se-



parada. Las relaciones son buenas. Recientemente he mantenido un encuentro con el presidente Bono, con quien acordé las bases de unos canales fluidos y continuados de comunicación, a fin de coordinar acciones y evitar la duplicidad de esfuerzos.

—Asociaciones de Vecinos y Ayuntamiento.

—Al igual que con otras instituciones, se han establecido contactos a fin de coordinar esfuerzos. Personalmente ha mantenido numerosas entrevistas con representantes de estas asociaciones, así como el presidente de la Federación Local. Se han visitado diversos barrios, para conocer mejor los problemas y necesidades. Próximamente se llevará a efecto una descentralización administrativa con la apertura de las tendencias de alcaldía. Tengo muy claro que las asociaciones de vecinos y el Ayuntamiento son entidades que deben trabajar conjuntamente, no reconocer esto sería un grave error.

—Juventud y Ayuntamiento.

—Como cualquier otro segmento de la población, la juventud es una de nuestras preocupaciones. Al

margen de diversas actuaciones puntuales, como el pasado festival de música rock, la Concejalía correspondiente está realizando una amplia encuesta sobre la situación de la juventud en nuestra ciudad. Las conclusiones de ese trabajo nos servirán para ayudarnos a definir más cual debe ser nuestra política, pues no en vano, por primera vez conoceremos ampliamente qué es lo que los jóvenes toledanos demandan a su Ayuntamiento.

—¿En qué ha quedado la Comisión de Gobierno?

—En el pleno del mes de diciembre se aprobó por unanimidad una moción en la que se debatió este aspecto. En definitiva la Comisión de Gobierno no tiene más competencias que aquellas que le confiere la ley. El revuelo que se había organizado respecto a este tema no fue muy afortunado, puesto que con nuestra actitud en dicho pleno no hicimos más que reafirmarnos en la legalidad vigente.

—¿Qué le dice Toledo Futuro?

—Hablar de futuro en una ciudad cargada de historia como la nuestra es esperanzador. Tenemos grandes retos por delante. Queremos que Toledo sea una capital cultural permanente. Recientemente hemos celebrado el Congreso de las Tres Culturas, que centró la atención nacional e internacional en nuestra ciudad. En mayo se celebrará un Congreso de Ciudades Históricas. Estos acontecimientos están encaminados a dar un prestigio cultural y social a Toledo, que en definitiva no es más que un empeño por recuperar una realidad histórica. En un futuro más cercano no podemos pasar por alto la concesión de un final de etapa de la Vuelta Ciclista, que al margen del prestigio y la difusión de nuestra imagen por todo el mundo, servirá para que todos los aficionados al deporte puedan vivir en directo el mayor espectáculo deportivo que se celebra actualmente en España.

SANCHEZ-ESCOBAR

Discoteca

MASCARA

Mascara, un sueño

Electrodomésticos

Sonia

TV y VIDEO

REPARACION DE ELECTRODOMESTICOS

Perala, 49 Tfno.: 22 17 89

TOLEDO

La crisis del Partido Socialista en Toledo

Las aguas bajan revueltas, pero no turbias dentro de las agrupaciones socialistas toledanas. No existen, objetivamente, ninguna confrontación a nivel ideológico entre sus militantes. Todo se reduce, única y exclusivamente a la conquista del poder, desde el control del Partido a nivel provincial. Ello supondría para los hombres de José Bono, la eliminación de toda crítica interna y la sumisión de toda Castilla-La Mancha a su gestión.

Por una parte, los fieles a Jesús Fuentes intentan mantenerse en sus posiciones, respaldados por los "viejos" militantes, aquellos que divulgaron y consolidaron el socialis-



mo a nivel provincial en las horas difíciles. En el lado contrario se encuentran los que pretenden "tomar la plaza", para ofrecérsela en bandeja de plata a José Bono, sin importarles las cabezas que puedan rodar y sintiéndose respaldados en sus tácticas, mil veces meditadas. Curiosamente, estos alfiles, al menos la gran mayoría —merece la pena recordarlo—, accedieron al socialismo avalados por Jesús Fuentes y que incluso, en un momento determinado, le brindaron su apoyo totalmente desinteresado. Ahora,

las rosas se han vuelto espinas y los cuervos se encargan de sacar los ojos a sus criadores. Mas, no debemos olvidar, el principio maquiavelista de que el fin justifica los medios y de que un político ha de comenzar el día, según la vieja tradición, tragándose un sapo, para eso son políticos...

El análisis de la crisis socialista, no debemos buscarle en una tesis simplista, en el que una fracción representa a los idealistas o puros y la otra a los llamados estómagos agradecidos, de la Junta o advene-

chey

BOUTIQUE

CHEY presenta una extensa colección de piel y napa con el 15 y el 20 por ciento de descuento. Zapatos con el 25 por ciento.

Para finalizar la temporada toda la ropa con un 30 por ciento de descuento.

Argentina, 3 Dpdo.
Teléfono 22 55 62
Toledo

MESON-RESTAURANTE

"LA MONTERIA"

"VENTA PINEDO"



TAPAS VARIADAS - VENADO A LA PARRILLA Y EN SALSA
BACALAO A LA VIZCAINA - CALAMARES EN SU TINTA
COSTILLA MONTERA - PERDIZ A LA TOLEDANA - CONEJO
AL AJILLO - CODILLO A LA ALEMANA

Carretera de Madrid, 42, Km. 68 - Teléf. 22 03 27 - TOLEDO



¿De qué manera pueden controlar los militantes a sus dirigentes? En principio, por el control que se ejerce a través de la elección de sus propios dirigentes, de la participación en la elaboración del programa de acción que éstos van a conducir, de pedir cuenta periódicamente acerca del desarrollo del programa, y, por último, de revocar el mandato a los dirigentes cuando éstos han dejado de cumplir su papel. Todo ello en la más completa libertad, guiándose por los estatutos y aceptando como válido el criterio de las mayorías.

Si esto no se puede conseguir en

Toledo, utilizando como arma el diálogo y abandonando la descalificación personal y la coacción innata a todo centro de decisión, mejor sería que unos y otros se fueran a sus casas y nos dejaran en paz. No obstante, hay motivos suficientes para la esperanza y una luz tenue de consenso parece que se ha encendido en Madrid. A pesar de ello, si las partes en cuestión no tratan el problema en profundidad y convicción, cualquier remedio "impuesto", no impedirá que la herida continúe sangrando.

Jorge-M. MIRANDA

dizos interesados en hacerse con un puesto de trabajo en la Autonomía. El origen de la cuestión, hay que buscarle en el ostracismo en que derivó J. Fuentes ante los poderes fácticos regionales, cuando se vio privado por "razones de Estado" de encabezar la candidatura socialista, en las elecciones autonómicas de 1982. Actitud que contrastaba con un dinamismo desbordante cara a las bases militantes de su partido, circunstancia que provocó constantes recelos.

En sentido contrario, los incondicionales de J. Bono caían en el etnocentrismo de la arrogancia, adoptando actitudes exclusivas y excluyentes que hacían inviable cualquier tipo de diálogo.

La situación se hizo día a día insostenible y la crisis se hizo irreversible, con la derrota electoral de 1987 a nivel provincial y el éxito a escala autonómico.

Ninguno de los dos bandos en litigio, estaban dispuestos a meditar con una proyección social del problema y asimilar que, una de las razones esenciales, por la que en muchos lugares el trabajo no progresa, es por la ausencia de un grupo de dirigentes sólidamente ligados al pueblo llano y que permanezcan constantemente incorruptos.

Para lograr esto, es importante establecer mecanismos, que permitan el control de los dirigentes y su sustitución en caso de que hayan degenerado, en su método de dirección.




Restaurante El Abside

ALTA COCINA NACIONAL,
COMIDAS DE TRABAJO,
CONVENCIONES,
BANQUETES TRADICIONALES,
CON SALONES PRIVADOS

C/ Marqués de Medigorria, 1
Teléf. 21 32 02 TOLEDO



ALTA COCINA REGIONAL
LA CAZA - LOS ASADOS
PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE-

ADOLFO

-ASADOR

ENTRADA POR: C/ Granada, 6 y Hombre de Palo, 7
(Junto a la Catedral)

22 73 21 - TOLEDO

HOTEL

Maria

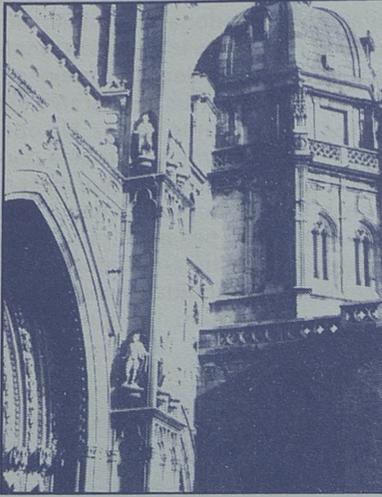
★ ★ ★



Cristina

- Salas de convenciones desde 25 hasta 500 personas
- Salón de banquetes hasta 250 personas
- Habitaciones con hilo musical, minibar, televisión, video y antena parabólica

C/. Marqués de Mendigorria, 1 (Junto a la Plaza de Toros)
Teléfs. 925/ 21 32 02-04 • Telex 42827 HMCT-E • 45003 TOLEDO - ESPAÑA



La catedral afectada por la contaminación

El proyecto Eurocare, del programa Eureka, han elegido las catedrales de Toledo, Salamanca y Sevilla, para el estudio de su conservación.

Los científicos dicen que gran parte del patrimonio europeo se arruina y una de sus causas, la contaminación.

La catedral de Toledo es todo un arsenal científico, un "laboratorio natural", a la caliza de la catedral de Sevilla y a la arenisco de la catedral de Salamanca, se unen la pizarra, el neis y el granito.

El estudio del deterioro se hará a través de la piedra.

Parón a la circulación en el casco

A partir del próximo dieciséis, ha dicho Conrado Navarro, concejal de Tráfico, habrá parón a los vehículos en el casco histórico.

La circulación quedará prohibida desde las diez de la mañana hasta las diez de la noche. El permiso de carga y descarga se ampliará desde las diez a las once. Las infracciones costarán hasta 15.000 pesetas de multa.

Las calles que se verán afectadas, Cadenas, Comercio, Cordonerías, Hombre de Palo, Maestro Pedro Pérez, Plata, Sillería, Plaza de San Agustín y Zocodover.

Navarro, concejal de Tráfico, piensa ampliar la zona, cuando "se creen aparcamientos".

Autobuses, un calvario

Dicen que los vecinos del Polígono se quejan de las deficiencias de los autobuses. Se quejan todos los ciudadanos, el Polígono tiene las voces más estructuradas y pueden gritar más y mejor.

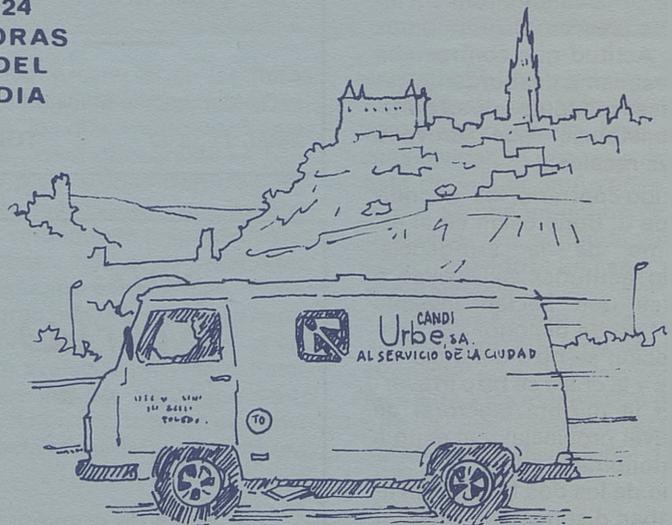
Los autobuses son viejos, tienen basura en el suelo y tardan en recorrer las líneas, se retrasan.

IU apunta como condición indispensable municipalizar el servicio, para solucionar la problemática.

El CDS presentó una moción, por otra parte, para poner autobuses gratuitos a determinadas horas. En octubre entrará en vigor.



LAS
24
HORAS
DEL
DIA



AL SERVICIO
DE LA
CIUDAD

MENSAJERIA Y PAQUETERIA
URGENTE



TOLEDO FUTURO

Suena a sueño. Un sueño irrealizable. De los que pasan al subconsciente, se olvidan y algún día emergen a la conciencia, ante un recordatorio. Después, otra vez olvidado o sopor.

Marcha Toledo, en una lentitud, lenta, hacia un futuro que cuando alcanza ha muerto. Mientras que el futuro no alcanza, la destrucción le llega en volúmenes imprevisibles. La fagocitación es tal que en Toledo se superpusieron culturas sin, apenas, quedar rasgos.

De Toledo queda, sólo, que fue encuentro de tres culturas, imperial y que es primada. Las piedras, la historia, la tradición, imponen el ritmo. Tienen tan encorsetada a Toledo que no consigue un futuro.

Hay parejas de conceptos y de ideales históricamente hostiles, tradición e innovación, repetición y originalidad, pasado y novedad, imitación y calidad. La tradición, repetición, pasado, imitación, asume el conformismo, la sumisión, la do-

minación, etc. La originalidad, la innovación, la novedad, la calidad, en definitiva, el modernismo, trae progreso, desarrollo.

Toledo futuro nos debería encaminar a Toledo modernismo, Toledo progreso, Toledo desarrollo. Toledo tendría que asumir un incremento en el orden físico, intelectual y moral. Ir hacia adelante, acrecentar, aumentar, perfeccionar, es lo que reclamamos para Toledo.

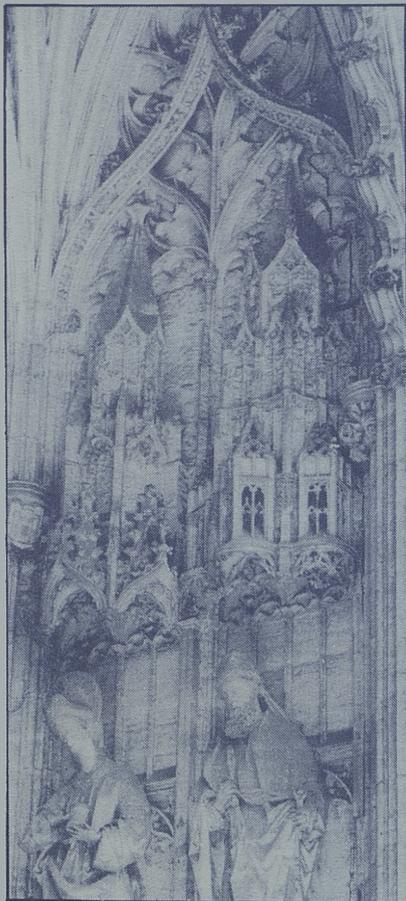
Hubo una vez un proyecto, un estudio en profundidad, que nos hizo soñar despiertos. Se daba, no obstante, una especie de situación paradójica: conservando la tradición invocaba el desarrollo. Hablaba de desarrollismo toledano hasta tal punto que planificaba la ciudad con un censo de cien mil habitantes. En esos momentos, el doble de los que tenía. Establecía un hábitat con centro en Toledo y límites en Olías, Bargas, Argés, Cobisa y Polígono. Se unían mediante una red viaria de

circunvalación e interiores. Incluía Universidad, servicios dignos, industrias y un polígono llevado a su más amplio progreso.

El estudio podía haberse llamado objetivo 2000 porque, entonces, era el año mágico para conseguir un desarrollo armónico de la ciudad. Doce años faltan para alcanzar tan simbólico número y parece que nada cambió. Vamos a pasar de un siglo a otro, igual que en los anteriores, sin pena ni gloria. Y el ser capital de la región no aportó nada nuevo. Alguien dijo que sería capital de la pobreza.

Toledo necesita recuperar, urgentemente, el casco histórico. Toledo necesita invertir o que inviertan en él. Toledo necesita potenciar el polígono, Universidad. Y directores que lleven a efecto el progreso, el desarrollo, para poder entrar en el Toledo modernidad, en el Toledo futuro.

Gabriel CORTES



El Carnaval

Existen carnavales tradicionales arraigados en el pueblo que como manifestación folklórica deben promoverse o al menos mantener su exteriorización, y otros descafeinados, de pura moda, postizos a lo brasileño y promovidos desde arriba.



Dicho esto hagamos un poco de historia y cuestión de su terminología. "Carnaval son los tres días que preceden al miércoles de ceniza, fechas en las que se solía o suelen celebrarse fiestas populares con mascaradas, comparsas, bailes y otros regocijos bulliciosos", según el diccionario de la Real Academia. Algunos autores como Burkhardt fundamentan la etimología del Carnaval en las fiestas de Isis que se celebraban en Roma botándose un barco llamado "currus navalis". El propio diccionario atribuye el origen de la palabra al latín: "Carnem levare" quitar la carne, por aproximarse la Cuaresma. En el siglo de Oro se acuñó la expresión "Carnestolendas" o que ha de dejarse la carne. Incluso existe otro término recogido por Du Cange, "carnelevamen". El Arcipreste de Hita emplea "carnal" de carne, período en el que no se podía tomar y desde el siglo XVIII se impuso la palabra Carnaval por influencia italiana de "carnavalen". Los más atrevidos quieren situar el origen del carnaval en las fiestas

saturnales romanas que se celebraban en el solsticio de invierno, en las que consideraban a todos los hombres iguales. Los esclavos comían con sus amos y entre los jóvenes se elegía a un rey que bebía y reía durante tres días festivos, al cabo de los cuales se le mataba u obligaba a suicidarse para que se renovara la vida. Estas influencias dieron lugar a algunas fiestas de talante burlesco o las llamadas de locos. Pero volviendo al carnaval podemos fijar como su tónica histórica imperante, la desmedida.

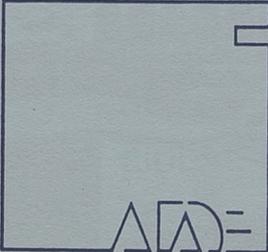
En el siglo de Oro español refiere Calderón en una de sus obras las costumbres de las carnestolendas, algunas de las cuales han llegado hasta hoy atemperadas por el paso del tiempo. Hablaba de arrojar harina, quemar estopas, arrojar agua, huevos, naranjas a los transeúntes, mantear peles, emitir ruidos con gandarros, trompas, aporrear con vejigas, etc... Algunas de ellas nos recuerdan costumbres hoy en plena vigencia, como en las Navillas, donde se arrojan naranjas el día de la Candelaria a los forasteros, y cómo no recordar a los cabezudos de antaño aporreando con vejigas al público que veían a su paso.

El Carnaval permitía grandes libertades, incluso realizar actos violentos e injuriosos satirizando a personajes o glorificando la carne.

La celebración principal estaba relacionada con el triunfo del Carnaval frente a la Cuaresma y su escenificación ha sido general en toda España con el entierro de la sardina, que consistía en disfrazarse de gente ordinaria y clérigos, después en unas angurillas llevaban un pelele en cuya boca ponían una sardina, y así recorrían las calles o lo celebra-



ban en el campo entonando cantos acompañados de instrumentos ruidosos. Al final enterraban en un hoyo a la sardina para después ponerse a merendar. Algunos quieren

AAE

**ACADEMIA AUDIOVISUAL
DE ENSEÑANZA**

- MECANOGRAFIA
- INFORMÁTICA

C/. Núñez de Arce. 12Teléf. 21 54 28**TOLEDO**

ver en este rito el entierro del Carnaval para entrar en tiempo de penitencia. A la Cuaresma se la representa por una vieja con siete piernas por las siete semanas que dura y en las manos verduras y pescados. Esto ha dado origen a la celebración del "día de la vieja" hacia la mitad de la Cuaresma en las zonas de influencia catalana y en la provincia de Toledo, en Ciruelos.

Podemos hablar de las fiestas que preceden al Carnaval, como son las "vaquillas", tan comunes en la Región Castellana. En la provincia es representativa la "vaca" de San Pablo de los Montes que se celebra el 25 de enero o el "botarga" en Guadalajara. Las "encamisadas" y "soldadescas" de las Cofradías de Animas en torno a la Candelaria, en casi toda la Región, y los "diablos" para San Blas en Cuenca. En Toledo también podemos hablar de los "morrachos" en Malpica de Tajo, los "perros" en Santa Ana de Pusa... fiestas que se desarrollan a finales de enero y que también son precursoras del Carnaval.

En Castilla-La Mancha son numerosas las poblaciones en las que se celebran tradicionales carnavales: Molinicos, Tarazona, Arroba de los Montes, Fontanarejo, Miguelturra y otros se caracterizan por sus comparsas y "estudiantinas". Los "peleles" aparecen en Alcázar, Letuz, Lezuza, La Gineta.

Los descabezamientos de animales ha sido un rito frecuente en la Región, bien colgados o enterrados en el suelo con la cabeza fuera; juegos frecuentados en las provincias de Toledo, Ciudad Real y Guadalajara, con un simbolismo anti-lujurioso.

También relacionado con el Carnaval podemos hablar de los "jueves de Lardero", "jueves gordo" y "jueves de comadre" que se celebran al anterior al miércoles de ceniza en las cinco provincias con más o menos vigencia. En este jueves se solía ir a merendar al campo los célebres "hornazos".

Las coplas en estas fechas, si se hacen con ingenio, son muy celebradas en nuestros pueblos. Las cantan los quintos, el domingo de carnaval cuando salen con sus mejores galas adornados de cintas y sombreros con plumas y escarapeles por las calles y plazas haciendo corros e invitando a vino.

El carnaval, para concluir, es una fiesta en su origen y desarrollo de

marcado acercamiento religioso, ya que de no existir la Cuaresma no hubiera existido el Carnaval. Es el enfrentamiento del paganismo frente al cristianismo, en una configuración complementaria nacida en épocas de influencia pagana, pero de gran peso religioso. Es la contraposición de todo ritual del bien y el mal, la alegría y la tristeza, la liberación y la opresión.

En las sociedades laicas el Carnaval pierde sus fundamentos y sólo queda el nombre y su etimología para recuerdo del origen y ese gran mundo simbólico que se oculta bajo las máscaras.

En la ciudad de Toledo, y por lo

que se recuerda, no han tenido mucha tradición los Carnavales y todo se reducía a bailes de máscaras y otras manifestaciones sin mucho relieve. Habría que hacer un profundo sondeo en la Historia para encontrar, quizás, algunos indicios como éste de carácter prohibitivo: en el Concilio Provincial de Toledo celebrado en 1565 se suprimió la costumbre de elegir a un niño del coro obispo que actuaba como tal haciendo toda clase de sátiras. Hace poco tiempo volvieron los Carnavales impulsados por el Ayuntamiento.

V. LEBLIC



COMANSA

COCINAS DE LA MANCHA, S.A.

«Comansa»

A LA MEDIDA DE SU PRESUPUESTO

A LA MEDIDA DE SU GUSTO

A LA MEDIDA DE SU NECESIDAD

MUEBLES DE COCINA (FABRICACION PROPIA)

PASEO DE LA ROSA, 144

TOLEDO

GENERAL VILLALBA, 21

Telf.: 21 13 27

Programa de Actos y Festejos con motivo de Los Carnavales 88

Jueves 11 de febrero

A las 8,30 de la tarde en la Plaza del Ayuntamiento PREGON DEL CARNAVAL TOLEDANO 1988, y GRAN VERBENA POPULAR, a cargo de la Orquesta Boreal.

Viernes 12 de febrero

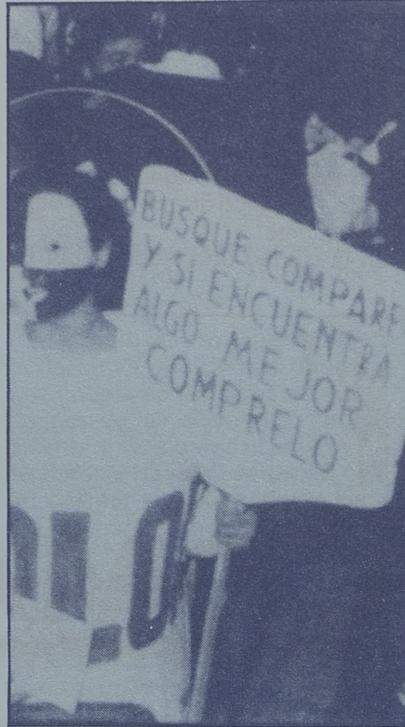
A las 8 de la tarde DESFILES DE CARNAVAL, y a las 9,30 de la noche GRANDES VERBENAS POPULARES con disparos de cohetes, por los siguientes barrios de la ciudad: Polígono, Sta. Bárbara, Palomarejos, Sta. Leocadia, San Antón, Antequeruela, Azucaica, La Cornisa, Poblado Obrero y Tornerías.

A las 10,30 de la noche, organizado por la Discoteca AQUARELA, Elección de la REINA DEL CARNAVAL.

Sábado 13 de febrero

A las 5,30 de la tarde, en la calle Méjico concentración de peñas y charangas para la debida organización de la Cabalgata.

A las 6,30 de la tarde inicio del



desfile de la CABALGATA CARNAVALESCA CON PARTICIPACION DE COMPARSAS Y CHARANGAS, con el siguiente recorrido: Avda. de la Reconquista, Puerta de Bisagra, Real del Arrabal, Venancio González, Armas, Zocodover, Comercio, Cuatro Calles, Hombre de Palo, Arco de Palacio a la Plaza del Ayuntamiento, en la cual a las 9 de la noche actuará la Orquesta Mandingo, amenizando la Verbena y el concurso de disfraces para adultos en modalidades de individual y parejas. En Zocodover, la verbena será amenizada por la Orquesta Wariaciones.

Durante el desfile de la cabalgata, en su itinerario, actuará el Jurado para fallar el concurso de charangas y comparsas.

Se otorgarán los siguientes premios:

1. 75.000 Ptas.
2. 55.000 Ptas.
3. 40.000 Ptas.

5 Premios de 20.000 Ptas.
10 premios de 15.000 Ptas.

Domingo 14 de febrero

A las 11 de la mañana en la Plaza del Ayuntamiento MUESTRA DE DISFRACES INFANTILES, cuyo acto será amenizado por la Banda de Música de Toledo. (El número que se refleja en la tarjeta que cada niño deberá llevar en la muestra de disfraces le será entregado en la Inspección de la Policía Municipal de 10 a 11 de la mañana).

A la 1 de la tarde, GRAN ESPECTACULO INFANTIL, para diversión de los niños participantes en dicha muestra.

A las 6 de la tarde, en la Plaza del Ayuntamiento se iniciará el desfile del ENTIERRO DE LA SARDINA, con el siguiente itinerario: Plaza del Ayuntamiento, Arco de Palacio, Hombre de Palo, Comercio, Zocodover, Cta. de Carlos V, Plaza Magdalena, Tornerías, Plaza Mayor, Bajada del Barco, Colegio de Infantes, Barco de Pasaje a la Casa del Diamantista, en cuyo embarcadero, y en las aguas del Tajo se procederá a la quema de la Sardina.

A las 9 de la noche, en el Barco de Pasaje, Verbena Popular amenizada por la Orquesta "Dama del Sur".

A continuación, 9,30 de la noche, en los cerros de la Virgen del Valle, fuegos artificiales con traca final.

Don Pizzollo

llámenos y en 20 minutos tenemos cualquier especialidad preparada para llevar o comer

21 44 45

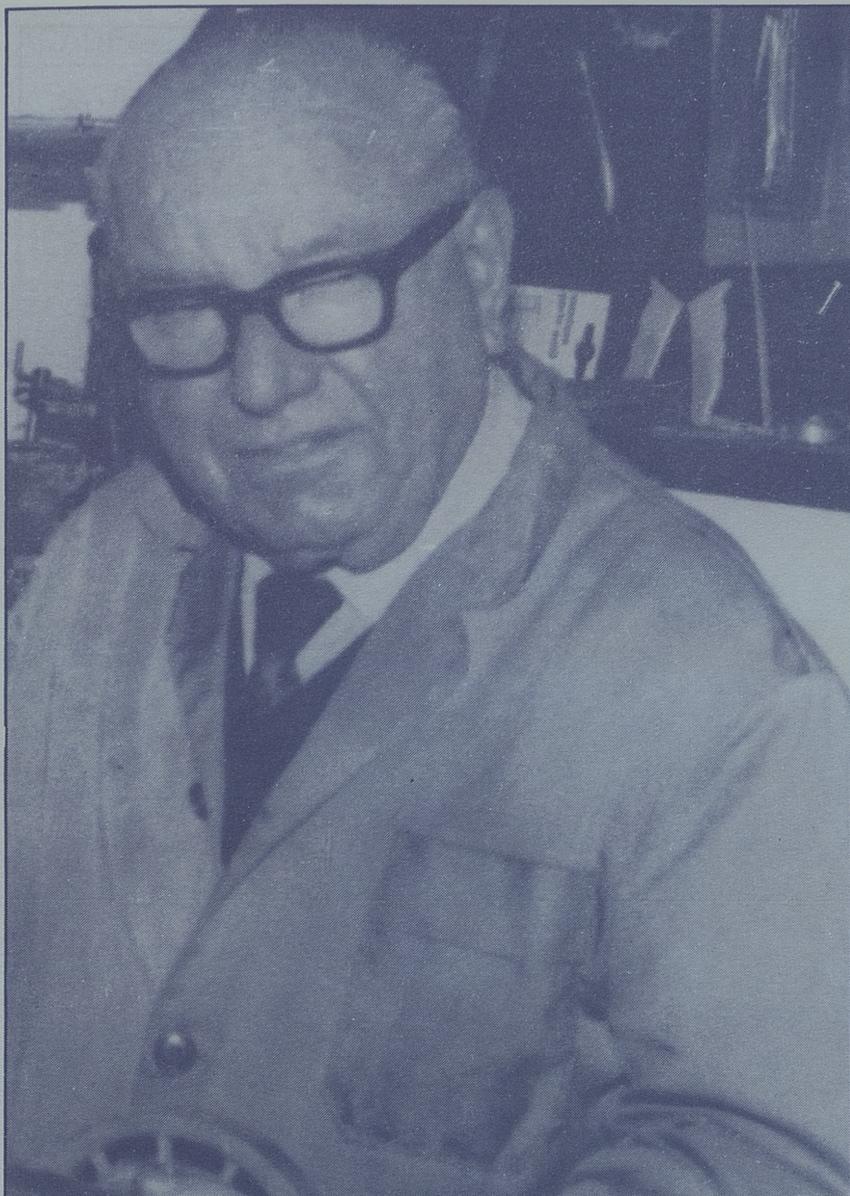
C/ COLOMBIA, 8
TOLEDO

A CASA DE LAS LAMPARAS

- LAMPARAS
- MUEBLE AUXILIAR
- CUARTOS DE BAÑO

Avda. de Castilla-La Mancha, 3, bajo.
(Nueva Estación de Autobuses).
Telf. 21 47 77

C/ Cáceres, 2 (Esquina a C/ Córdoba,
junto a la Escuela de Enfermeras).
Telf. 22 99 28



Las artísticas maquetas de Don Cándido

Don Cándido hace maquetas. A los diez años hizo su primera máquina. Desde entonces ha hecho un montón. Se encuentra jubilado en la Residencia de la Tercera Edad de la Seguridad Social, en donde tiene un taller de carpintería.

Planos, diseños, maquetas, todo lo hace él, sin ayuda de nadie. Dicen y aciertan, que sus maquetas son una maravilla y que funcionan a la perfección. Don Cándido es, por contra, afable, dicharachero y ama su trabajo.

Don Cándido nace en Madrid, el 25 de mayo de 1909, su profesión es mecánico tornero y su gran afición y el motor de su vida, la realización de maquetas, máquinas en miniatura cuyo gran valor es que funcionan como los originales de los cuales están sacadas.

A lo largo de su vida ha hecho muchas maquetas, de las cuales algunas, pocas, ha vendido.

Café BAR

Colle Real, 15
Teléfono, 262795

Colle

450 Ptas.

Comida Casera

TAPAS

ENSALADAS

- China
- Alemana
- Soviética
- Española
- Maiz
- Manzana
- Jabali

Bocadillos

Todos de crinidelo

ESPECIALIDADES

LUNES: caldo gallego y Merluza en salsa verde

MARTES: Cocido

MIERCOLES: Macarrones y pollo a la naranja

JUEVES: Potaje

VIERNES: Guisado de carne

SABADO: Sopa de puerros y codornices estofadas

Y el 7 día descanso

Tiene un taller en Mocejón, pero lo tiene cerrado por problemas de salud. Se encuentra retirado ya, y aquí, en Toledo, hace sus pequeños trabajos de carpintería que le ha cedido la Residencia de Ancianos de la Seguridad Social, donde existen pocos medios y pocas herramientas, pero esto lo suple con una gran dosis de ilusión que, según nos comenta, es el motor de su vida.

Esta afición le viene de su padre, el cual tenía en Toledo un taller, llamado "Autos Martínez", en el corral de D. Diego y ya desde edad muy temprana surgió en él la afición por las máquinas de vapor.

La primera máquina que hizo, a la edad de 10 años, fue gracias a un alumno del colegio de huérfanos de Infantería, el cual pidió permiso para que le dejaran sacar una máquina de vapor que había en el laboratorio del colegio.

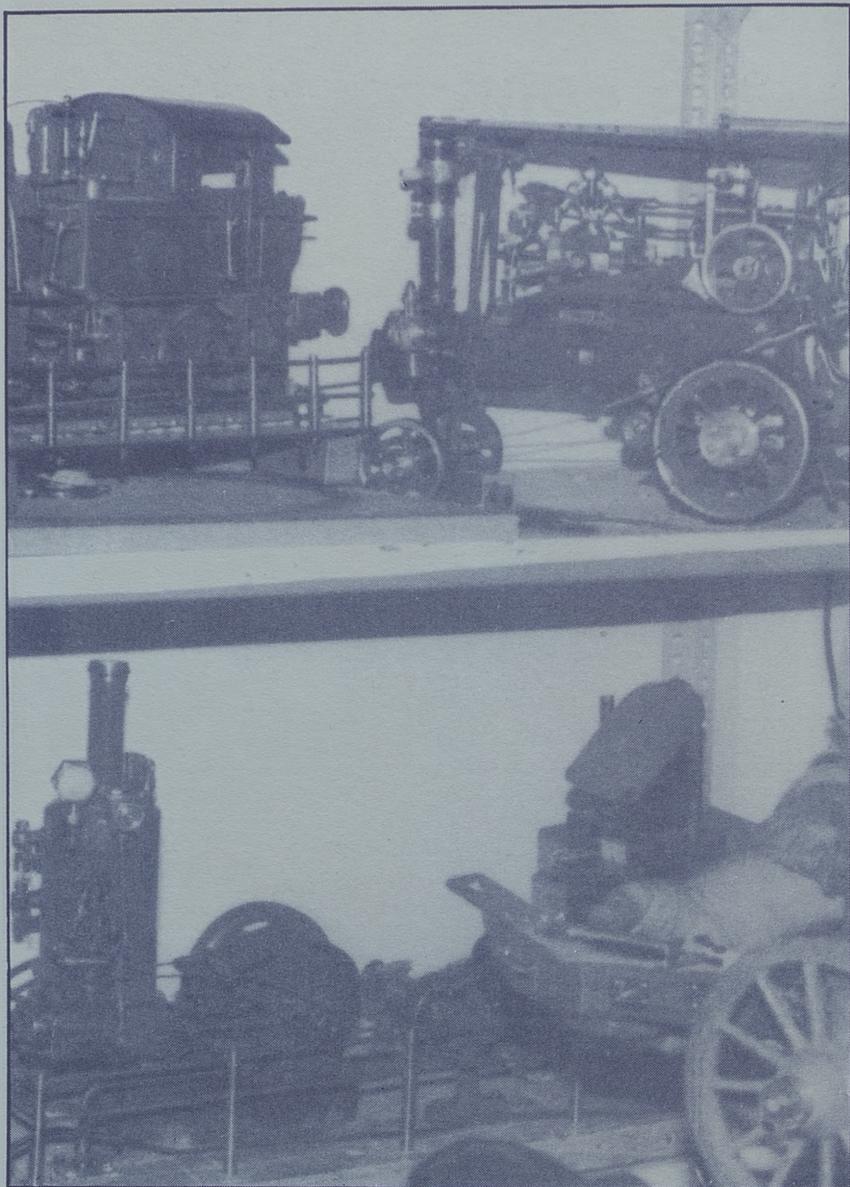
No sólo realiza las maquetas y las pone en funcionamiento sino que además diseña sus planos a escala y busca los materiales para llevarlas a cabo. Nos comenta que podría mejorar sus trabajos si tuviera más medios, pero ya no tendrían el mismo valor.

Ha expuesto varias veces en la Diputación, la Posada de la Hermandad y Madrid.

Le gustaría que sus nietos siguiesen con su afición y cree que esto puede ser posible. A ellos es a los que dejará todos sus trabajos.

Actualmente tiene varios proyectos en mente, como un torno en miniatura y una sierra a la que le falta la cinta, pero sobre todo su fuerza para vivir es seguir haciendo maquetas que funcionen.

La pena es un coche, que no terminará ya, pues tiene problemas con las soldaduras, que no han sido nunca su fuerte y ha te-



nido que depender para este trabajo siempre de otros.

Entre sus trabajos destacan las máquinas de vapor, la locomovil, molinos de aceite, cañones y barcos.

**Texto y fotos:
Gabriel CORTES**

FORMAS

ROPA Y ZAPATOS

PRIVATA

LEVIS

CLOSED

PATRICIA

C/ Cadenas, 4

Telf.: 21 40 51

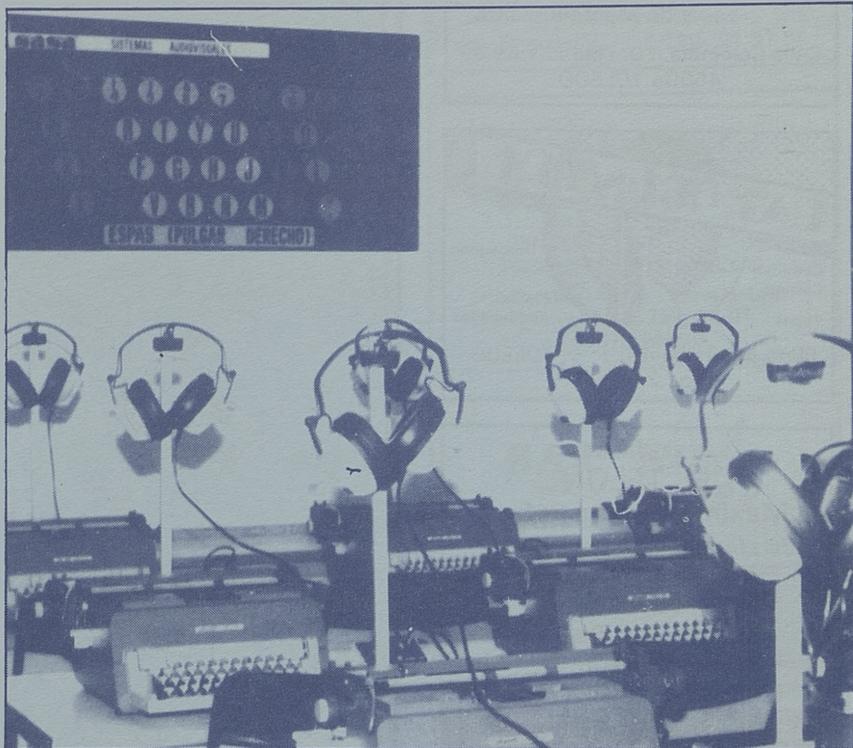
45001 TOLEDO

Mecanografía e Informática

La Academia de Mecanografía e Informática, ACADE, se encuentra en la calle Núñez de Arce nº 21. Está dirigida por Gustavo Castellano y en ella, se utiliza el método Audiovisual para la enseñanza de la Mecanografía.

Este método, es una de las formas más actuales, que existe hoy día, en el aprendizaje de la escritura a máquina. Frente a una enseñanza tradicional, de año a año y medio para llegar a un buen manejo de la máquina de escribir, se sitúa este método. Método con el que el período de aprendizaje se reduce a tres meses.

El método Audiovisual tiene un apoyo visual y otro auditivo y es una enseñanza totalmente individualizada, donde el alumno se aísla de lo que le rodea y se concentra en el aprendizaje que se le está inculcando. En él, se relacionan las letras y colores y cada lección lleva un ritmo de aprendizaje. Se adquiere soltura en la escritura, avanzando mucho más que si tuviera que copiar un texto.



En el método Audiovisual, el alumno, no tiene más remedio que seguir la voz que le va dictando y que le va imponiendo, cada vez, más velocidad.

El curso, como ya se ha dicho, tiene una duración de tres meses, con clases diarias, de tres cuartos de hora.

En ACADE, están preocupados por el futuro del alumno, por eso al final del curso, se incluye un cursillo de tratamiento de textos por ordenador, para que a la hora de buscar trabajo, el alumno, se maneje en campos donde el ordenador está sustituyendo a la máquina de escribir.

Referente a la Informática, en ACADE, hay equipos actualizados e instalaciones modernas unidas a un grupo de profesionales innovadores en este tema. Cada alumno tiene su ordenador y recibe una enseñanza totalmente actualizada pues podemos asegurar que ACADE está en continua renovación, teniendo el material que hoy día se utiliza en la empresa.

Pero ACADE, no sólo da calidad en cuanto al material, sino que además, crea un entorno agradable y acogedor, para que el alumno se sienta a gusto, existiendo un clima humano y personal en sus instalaciones.



Suministros

«Alvarez», s. a.

Distribuidor de:

Azulejos - Pavimentos y Revestimientos Cerámicos
Gres - Saneamientos - Griferías
Muebles y Accesorios para baños
Materiales de Construcción en general



CENTRAL: Torviscal, 2. Tfno. 23 04 50

ALMACEN, EXPOSICION Y VENTA: General Villalba, 2. Tfno. 21 25 57

EXPOSICION Y VENTA: Pº de la Rosa, 64. Tfno. 22 00 80 45007 TOLEDO



Pasos
 Ballet. Sevillanas,
 Jazz, Aerobic
 y Gimnasia Rítmica
 y de Mantenimiento.

Calle Colombia, 10. Tfno.: 21 69 39
 45004 TOLEDO



BAR CENTRO

Comidas Caseras
 Tapas
 Desayunos
 Platos Combinados

Plaza Montalbanes, 1 TOLEDO
 Tfno.: 21 45 37

BAR RESTAURANTE
EL TELON
Máximo Gómez Rafael

Comida casera
 Raciones y tapas
 variadas

Avda. de Santa Bárbara, 2
 Telf.: 22 35 62 - 45006 TOLEDO

Luna Novias

Alcalá, 125 - Tfno.: 275 13 70 y
 Alcalá, 200 - Tfno.: 255 19 39.
 28028 Madrid

Lisboa, 5 - Tfno.: 21 48 73
 45005 Toledo

Pimpinela

MODA JOVEN

C/ Azacanes, 22
 Tfno. 21 12 76 45003 TOLEDO



LA BLANCA PALOMA

LAVANDERIA INDUSTRIAL
 Y LIMPIEZA EN SECO

Avda. Boladiez, 1. Tfno. 23 07 12
 45007 TOLEDO



INTERMUEBLE

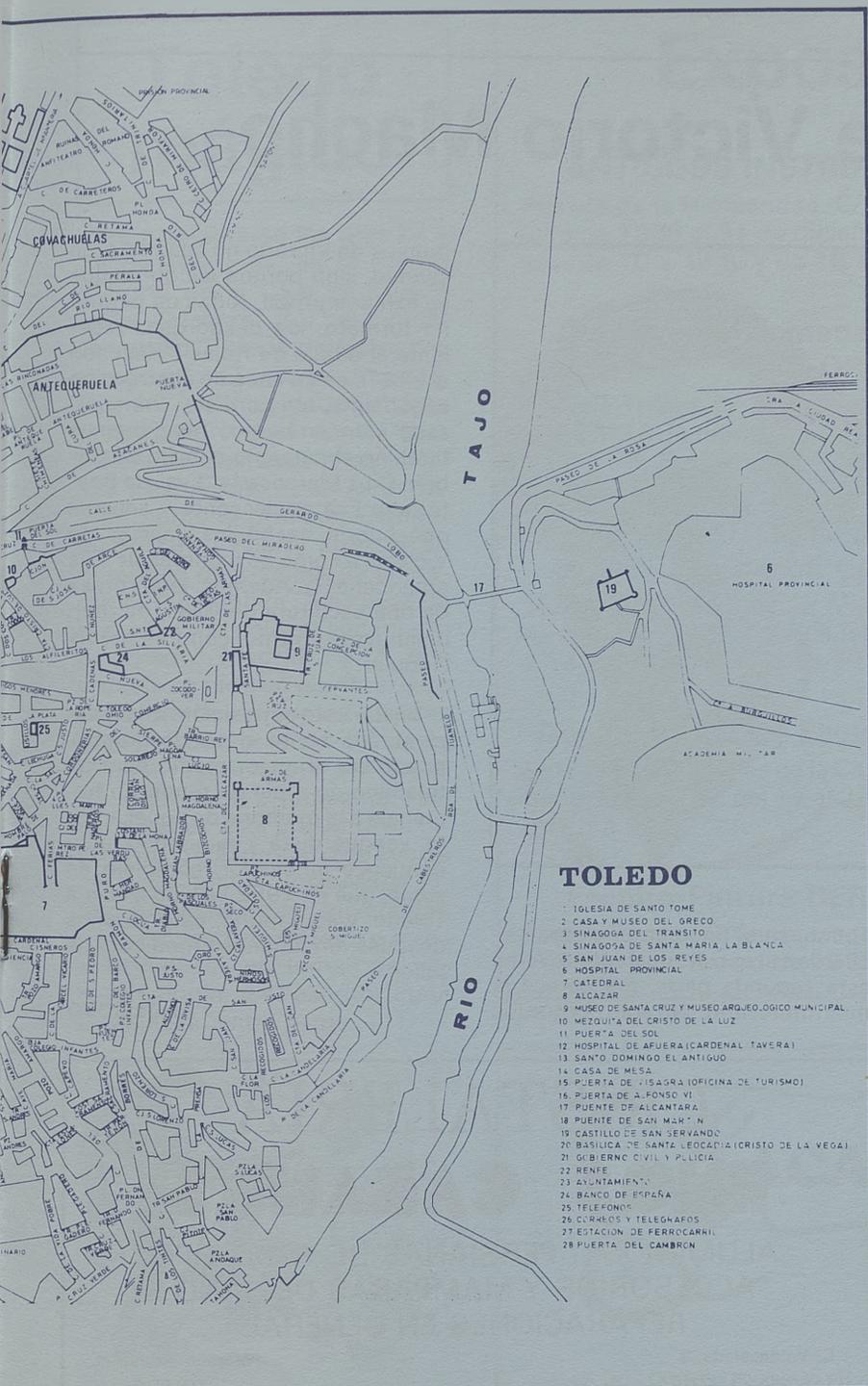
OLIAS (TOLEDO) - Tfno.: 35 78 30

Todo en Muebles
 Fabricación propia

GALERIA SELECCION
 OBJETOS DE ARTE, EXPOSICIONES

Puerta Lina, 14 - TOLEDO - Tfno. 22 29 83





TOLEDO

- 1 IGLESIA DE SANTO TOME
- 2 CASA Y MUSEO DEL GRECO
- 3 SINAGOGA DEL TRANSITO
- 4 SINAGOGA DE SANTA MARIA LA BLANCA
- 5 SAN JUAN DE LOS REYES
- 6 HOSPITAL PROVINCIAL
- 7 CATEDRAL
- 8 ALCAZAR
- 9 MUSEO DE SANTA CRUZ Y MUSEO ARQUEOLOGICO MUNICIPAL
- 10 MEZQUITA DEL CRISTO DE LA LUZ
- 11 PUERTA DEL SOL
- 12 HOSPITAL DE AFUERA (CARDENAL TAVERA)
- 13 SANTO DOMINGO EL ANTIGUO
- 14 CASA DE MESA
- 15 PUERTA DE ISAGRA (OFICINA DE TURISMO)
- 16 PUERTA DE A FONSO VI
- 17 PUENTE DE ALCANTARA
- 18 PUENTE DE SAN MARTIN
- 19 CASTILLO DE SAN SERVANDO
- 20 BASILICA DE SANTA LEONCADA (CRISTO DE LA VEGA)
- 21 GOBIERNO CIVIL Y POLICIA
- 22 RENFE
- 23 AYUNTAMIENTO
- 24 BANCO DE ESPAÑA
- 25 TELEFONOS
- 26 CORREOS Y TELEGRAFOS
- 27 ESTACION DE FERROCARRIL
- 28 PUERTA DEL CAMBRON

ESCUELA - MÚSICA

Martin Codax

Solfeo, piano, guitarra. Iniciación musical para niños. (Profesores titulados). Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia
Pza. S. Agustín, 1-3º. Tfno. 21 37 54



**PINTURA INDUSTRIAL
PRODUCTOS QUIMICOS**
C/ Guadarrama, 4 - Parcela 148
Polig. Industrial - Telf. 23 04 71
45007 TOLEDO



COCHIFRITO, VENAJO, CALLOS,
ESPONJAO, AHUMADOS, SEPIA,
FRITURAS
C/ Sillería, 13 - TOLEDO



**LA TABERNA
DONDE TODO EL MUNDO
ALTERNA**
Copas, música y cerveza
C/ Cristo de la Luz, 4 - TOLEDO



Marta Plaza

**ZAPATO
BOLSO**

Tornerías, 4
Tfno.: 21 25 11
TOLEDO

**Restaurante Bar Terraza
Los Monteros**



*Especialidad en cocina castellana
Desayunos y tapas variadas*
Pza. P. Juan de Mariana, 3.
Tfno.: 22 12 56

**Bar Restaurante
El Casino**



*Bodas, Banquetes, Bautizos,
Reuniones*
Plaza de la Magdalena, 11.
Tfno.: 21 59 99

Recuerdo de Victorio Macho

Tener mucho, poseer mucho, equivale a veces a no tener nada. Esto parece ocurrir con el patrimonio artístico de Toledo, tan admirado y celebrado por propios y extraños pero, en realidad, escasamente apreciado por los toledanos. Ejemplo que habla por sí solo ha sido el de la casa-museo del escultor Victorio Macho, en la roca Tarpeya, volcada sobre el Tajo, de la que apenas se ha ocupado nadie en la ciudad hasta que acontecimientos desagradables y torpes llamaron, hace pocos años, la atención sobre ella. Y, una vez resueltos, o en vías de resolverse, esos problemas, otra vez el silencio, la indiferencia y el olvido.

Mal le ha pagado Toledo a Victorio Macho el amor que la tuvo. Su casa-museo, donada al pueblo español, pero con la condición expresa de que la obra que alberga permaneciese "en Toledo", languideció años y años sin apenas visitas. Y ahora, cuando se cumple el centenario de su nacimiento (Palencia, 23 de diciembre de 1887), pocos en la ciudad lo han recordado y, menos aún, han aprovechado la ocasión para reflexionar, siquiera fuese por puro cumplimiento, sobre la actualidad y la importancia de su obra, sobre su significación en la historia del arte español, y sobre su singular contribución a la "mitología" toledana.

Por eso, no puede recibir sino elogios la iniciativa del grupo Tolmo de rendir un homenaje a Victorio Macho en su centenario. (Por cierto, ¿se tiene conciencia en Toledo de la enorme importancia que, para la vida cultural de una ciudad como esta, tiene el grupo Tolmo? De este tema prometo hablar otro día).

La exposición consta de dos partes. La primera es una pequeña antología de obras de Macho, formada con quince dibujos de su primera época, realizados a lápiz, carbón y tinta sobre papel y cartón, además de una escultura en bronce, réplica del retrato hecho en 1936 a Dolores Ibárruri. En el pequeño piso alto de la galería se ha montado el verdadero homenaje: los artistas de



Tolmo, cada uno con una obra, recuerdan al escultor palentino. A mí, esta segunda parte, me parece la más interesante. No sólo porque los

dibujos de Victorio no sean de gran calidad, sino porque las obras que se exhiben arriba, todas de pequeño formato, los desbordan. Excelente el dibujo de Rojas ("Rayando el alba"), en su línea de abstracción segurísima, tan cordial y "humanizada" sin embargo; muy buenos también el pequeño caballo de Gabriel Cruz Marcos y la "Eva" de Beato, una Eva adolescente y sensual que habría hecho las delicias de Victorio (¿cómo no recordar su "Eva americana"?). Además, la sorpresa de una escultura de Giles, de gran dinamismo y ritmo, con una gracia singular.

Visitar esta exposición, que estará abierta hasta el 10 de febrero, puede ser el mejor medio para un toledano de a pie de rendir un homenaje a la memoria de aquel artista, vanguardista y romántico, académico e innovador, complejo en suma, que en 1952 se vino a vivir a Toledo, y aquí murió, catorce años después, un luminoso mediodía de julio.

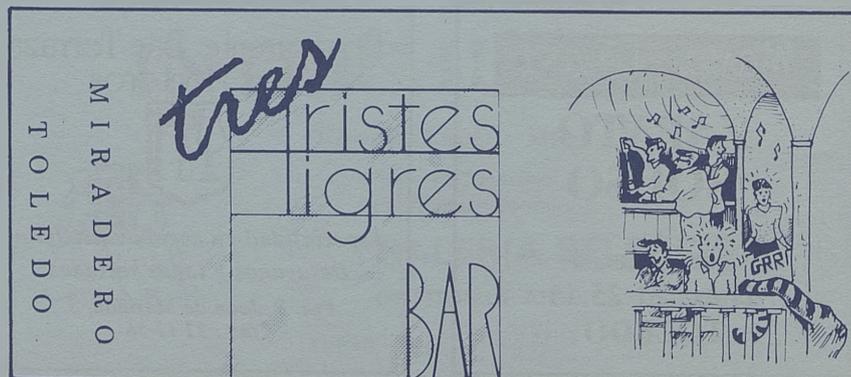
Jesús COBO

CRISTALERIA HNOS. CABAÑAS

ALUMINIOS - PERSIANAS DE TODO TIPO
ACCESORIOS Y MAMPARAS DE BAÑO
REPARACIONES EN GENERAL

C/ Valdecelada, 3
Teléfono 23 22 17

Poligono Industrial
TOLEDO



Toledo mágico

Va a celebrarse los días 27 y 28 de este mes, en el Centro Cultural de la Caja de Toledo (calle Talavera, 24), el primer Congreso "Toledo mágico y heterodoxo". El acontecimiento, que ha sido cuidadosamente preparado, cuenta con la presencia de destacados estudiosos y especialistas en estos temas, como el profesor Fernando Ruiz de la Puerta, autor de un auténtico best-seller de la literatura toledanista ("La cueva de Hércules y el palacio encantado de Toledo", Madrid, 1977), que todavía se pide en las librerías a pesar de llevar agotado varios años, el doctor Juan Blázquez Miguel, especialista en temas de inquisición y judaísmo, que hace pocos días presentó su último libro ("El proceso de Lucrecia León"), el P. José María Pilón, profesor de la Universidad de Comillas, uno de los mayores especialistas en temas de parapsicología, y el escritor Juan G. Atienza, entre otros.



Inaugurará el Congreso, el día 27 a las once de la mañana, el presidente de la Junta de Comunidades. Las sesiones comenzarán ese mismo día, a las 11,30, con la conferencia del profesor Ruiz de la Puerta sobre "La leyenda mágica de Toledo". Continuarán ese día, a partir de las cinco de la tarde, y en la mañana de 28, en que se cerrará el Congreso con una ponencia del P. Pilón, seguida de coloquio y mesa redonda.

Exposiciones

ANTIGUOS INSTRUMENTOS DE TORTURA

Posada de la Hermandad. C/ Hermandad, s/n. Días: del 14 de julio de 1986 al 31 de diciembre de 1988. Laborables y festivos: de 10 a 14 h. y de 16 a 21 h.

Exposición Homenaje del Grupo TOLMO a VICTORIO MACHO

Galería Tolmo. C/ Santa Isabel, 14. Días: del 22 de enero de 1988 al 10 de febrero de 1988. Laborables: de 12 a 14 h. y de 18 a 21 h. Festivos: de 12 a 14 h. Lunes cerrado.

Exposición FOTO-PRESS, en colaboración con la Fundación Caja de Pensiones

Museo de Santa Cruz. C/ Miguel de Cervantes, 3. Días: del 26 de enero de 1988 al 27 de febrero de 1988. Laborables: de 10 a 14 h. y de 16,30 a 18,30 h. Domingos: de 10 a 14 h.

Dibujo, Pintura y Escultura, ANTONIO BENITEZ

Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorro de Toledo. Palacio de Benacazón. Días: del 12 al 27 de febrero de 1988. Laborables: de 18 a 21 h.

Esculto-Pintura BERNARDO ISMACHOVIEZ

Galería Tolmo. C/Santa Isabel, 14. Días: del 12 de febrero de 1988 al 9 de marzo de 1988.

gente con tablas
SACARANDA
BAR

CALLE DOS CODOS (JUNTO ALFILERITOS)

TELF.: 21 22 31 TOLEDO

Bazar
CANARIAS

REVELADO COLOR EN 40 MINUTOS
SUPER ECONOMICO Y REGALO DE CARRETE

ARTICULOS DE IMPORTACION - REGALOS - RADIO CASSETTES
MINICADENAS - ELECTRODOMESTICOS - FOTOGRAFIAS - RELOJES

PRECIOS DE CANARIAS. VISITENOS Y LO COMPROBARA

HOMBRE DE PALO, 15. TFNO.: 21 60 95 - 45001 TOLEDO

Entrenadores o la jungla del anticompañerismo

A lo largo de las últimas semanas los entrenadores se han puesto más que nunca de moda, han sido noticia y han conformado la cresta de la ola informativa. Pero no por su brillante labor formativa o por éxitos más o menos relumbrantes, sino por la puesta en escena de una guerra entre ellos mismos que muchos anunciaban pero pocos se atrevían a descubrir, por aquello de que la suciedad esparcida puede alcanzar a uno mismo. El enfrentamiento demuestra que el grupo no está unido por lo menos en su totalidad, que excepciones siempre existen dentro de cualquier colectivo.

Curiosamente, la imagen ofrecida a la masa de seguidores es tan superficial como falsa. Entre ellos se critican veladamente, se atacan de forma indirecta, entorpecen negociaciones y hasta se delatan si llega el caso. La denuncia presentada por dos entrenadores "fantasmas" ante el Colegio Castellano-Manchego de entrenadores hacia Pedro Rodríguez y Jaime López Sendino, habla bien a las claras de una falta total y absoluta de compañerismo en un sector donde la conspiración, desacreditación e incluso envidia son palabras que están a la orden del día. Esta definición contrasta con la imagen dada por una minoría; una imagen de apoyo, comprensión ayuda al colega tan distinta de la anterior que no por ello deja de ser menos cierta.

Intereses creados

El slogan achacado a los entrenadores de "cada maestrillo tiene su librillo" engloba algo más que connotaciones deportivas, determina una forma de pensamiento indivi-



dual que busca mantener una amigable relación con la Junta Directiva, tendente casi siempre a conseguir el fin propuesto y que no es otro que el permanecer en el banquillo el mayor tiempo posible.

Saben que estando al frente de un equipo pueden tener más posibilidades de trabajar la temporada siguiente, y este suele ser el "modus vivendi" de cada uno de ellos. Así, nos encontramos con los que acceden a todas las peticiones de los dirigentes, permitiendo incluso que les hagan las alineaciones y les marquen el camino a seguir; otros dejan que les fichen los jugadores que más tarde se verán obligados a situar en el equipo titular por aquello de "la inversión por encima de todo". Incluso otro sector se deja llevar por la fuerza que en un momento determinado puede tener la

afición. Todos ellos restan sitio a otros compañeros mejor dotados que, sin embargo, mantienen en alto un prestigio ganado a pulso.

Los ofrecimientos a equipos está siendo el detonante que ha generado la batalla. Se trata de una auténtica guerra fría de ataques y contraataques, donde el club no se atreve a denunciar al que se ofrece para no ganarse la antipatía de algunos y, sobre todo, el título de "denunciante". Los ofrecimientos reducen la cotización de los entrenadores y revolucionan el mercado, sembrando la confusión y el descrédito.

Acontecimientos deportivos que merecen la pena presenciar

Balonmano

El domingo 14 de febrero se disputará el gran derby en la Segunda División que disputarán Toledo-Comercio 38 y Ademar Daiking, los dos equipos toledanos más representativos y grandes protagonistas de la categoría. El Toledo es líder e imbatido y ya venció en la ida 34-22. ¿Habrá revancha?



BALLESTEROS

- PUERTAS BLINDADAS
- CARPINTERIA
- MUEBLES

FABRICA Y EXPOSICION

C/. Guadarrama, s/n. (Poligono Industrial) - Telfs 23 00 06

TOLEDO

TOLEDO SE MUEVE

Una nueva sección de ZOCOCIOVER donde vamos a tratar de informarte de las novedades discográficas, de los discos más apetitosos y donde además vamos a hacer claras referencias de este TOLEDO que se mueve condicionado por la moda, música, locales..., acercándote en cada número a sus protagonistas más directos.

TOLEDO SE MUEVE es una sección dedicada a la juventud, a las personas que en un momento determinado se preguntan, ¿qué disco comprar?, ¿dónde vestir?, ¿dónde tomar una copa?, incluso ofrecerte la posibilidad de conocer a sus protagonistas.

Protagonistas

1988

Fulminante entrada del 88, como fulminante ha sido la presentación en nuestro país de un italiano llamado MANGO, un chico que llega avalado a nuestro país por 5 Lp's editados en su país natal.

MANGO editará su primer Lp en España coincidiendo con la edición de este número; un maravilloso Lp con letras del prestigioso Lucio Dalla.

PET SHOP BOYS siempre en nuestra mente, o al menos en la mente de aquellos que siempre confiamos en ellos, incluso antes de editar "Actually", confirmación de un dúo explosivo.

"Always on my mind" es indiscutiblemente un temazo y ya es de lo más radiado, bailado y vendido.

La música y el cine una vez más avanzan unidos: BANGLES, NEW ORDER, R. SAKAMOTO y otros, son protagonistas de B.S como "Less Than Zero", "Salvation" y "El último emperador".

El 88 empieza a ser el año del trío THE CRISTIANS, y cómo no el comienzo de un BLACK super meloso y pegadizo.

El panorama nacional está claro con BOSE y su "XXX", lo más perfecto de nuestro artista más internacional, ahora en Italia; DUNCAN DHU el grito del buen hacer y una grabación más que perfecta, el despuntar de COMPLICES con una superproducción de J. Ruiz, y un cuarteto maño que se llaman HEROES y no precisamente del silencio.

Y por si fuera poco se confirma la visita a nuestro país en agosto de M. JACKSON.

¿Estarán ALEX y CRISTINA en Eurovisión? Posiblemente.

Nosotros contigo en el próximo número.



Francesa, de madre mejicana y padre belga, tiene un español un tanto raro, ha sido azafata de congreso, tiene dos años de hostelería, hace sus pinitos en el mundo de la peluquería, ha trabajado en EE.UU. y México, se llama KATIA GOTHOT.

A la Stra. GOTHOT la puedes ver en Zocodover, en cualquier bar, en cualquier sitio, su objetivo: primero ofrecerte su amistad y luego te vende el producto... Soy relaciones públicas de...; no le importa la edad, ni el sexo, prefiere a los chicos con moto y si son extranjeros mejor, pero al final lo consigue, pero ¿qué consigue?, clarísimo, llenar la discoteca en la que trabaja como relaciones.

Llenó este verano ¡Oh qué Luna!, y ahora está llenando Acuarela, la discoteca en la que trabaja.

Nos comentaba que lo último que ha conseguido ha sido llevar al Sr. Alcalde, a tomar unas copas a Grecos, también local del cual es relaciones públicas.

KATIA GOTHOT es la relaciones de moda, una relaciones que llena y que se merece algo más que una discoteca.

Ocio y negocio

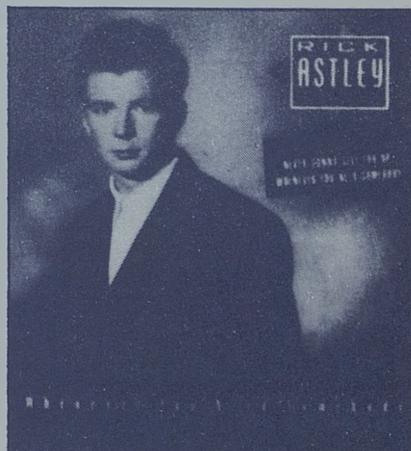
—DISCOS IMPORTADOS:

1. "Dancing". KID CREOLE AND THE COCONUTS. WEA.
2. "My arms keep mission you". RICK ASLEY. RCA.
3. "Devil Inside". INXS. POLI-GRAM.
4. "Who found Who". JELLY-BEAN. RCA.
5. "Instingial". IMAGINATION. RCA.

7. "Como un lobo". MIGUEL BOSE. WEA.
8. "The Best". BONNIE TYLER. CBS.
9. "Wonderful life". BLACK. POLI-GRAM.
10. "Biko". PETER GABRIEL. VIRGIN.

—LOS 10 DE ZOCOCIOVER (Recomendados).

1. "Always on my mind". PET SHOP BOYS. EMI.
2. "Ideal world". THE CRISTIANS. RCA.
3. "Give, Give, Give". DANCE AID. SANNY.
4. "Whenever you need somebody". RICK ASLEY. RCA.
5. "Flor de verano". MANGO. RCA.
6. "Tú serás mi cómplice". COMPLICES. RCA.





avda. de barber. 16
toledo

centro de moda

CALIDAD Y DISEÑO
Avda. Barber, 16 - Teléf. 22 74 61

COMPRADO **ALQUILO**
VENDO **CAMBIO**

—Se alquila o vende chalet a 5 minutos de TOLEDO, ctra. del Parador, semilujo: piscina, tenis, jardines con 5.000 metros cuadrados. 25.000.000 de pts.

—Se alquila o vende sótano de 70 metros cuadrados en calle México, edificio Santa Teresa.

—Se venden locales comerciales, edificio junto a nueva estación de autobuses.

—Se venden locales comerciales y oficinas en la calle del Angel número 21 o alquila 1.000 m. local para oficina.

—Venta de oficina de 70 metros cuadrados en calle Comercio, núm. 42.

—Viviendas unifamiliares de V.P.O., en la urbanización Cerro de las Perdices, Bargas (Toledo).

Información y venta en calle Pasaje de Mayoral número 1, frente a Plaza de Toros. Toledo. Teléfonos 22 65 60-22 19 83.

Ofertas del mes de febrero

Electrodomésticos Sonia

- Lavadora automática:
31.500 pts.
- Video V.H.S.: 58.000 pts.
- Televisor ELBE
22 pulgadas: 64.500 pts.
- Televisor PHILIPS
21 pulgadas: 87.300 pts.

Foto Cine Miguel Angel

- Cámara fotográfica
Cannon EOS 650. Super
oferta 70.575 pts.
- Diapositivas Peruts
36 exposiciones relevado
incluido: 890 pts.

Bazar Canarias

En 40 minutos se revela su carrete en color a precios económicos. Regalo de hasta tres carretes en color con el revelado. En la Calle Hombre de Palo.

Boutique Chey

Chey presenta una extensa colección de piel y napa con el 15 y el 20 por ciento de des-

cuento. Zapatos con el 25% de descuento. Chey, en la calle Argentina, 5.

Intermueble

Intermueble sorteará un Mercedes 190 entre sus compradores. Sólo hasta el 5 de abril. Corra, compre y espere su Mercedes.

Ruth

Boutique y Peletería

General Villalba, 8
Tfno.: 21 55 26

45005 TOLEDO

BAR TOLO

Situado en una de las zonas más típicas del casco histórico, en el Cristo de la Luz, el Bar Tolo o La Taberna es donde todo el mundo alterna.

Copas, música y cerveza en Bar Tolo, La Taberna.



Niño de la Taurina

El Niño de la Taurina fue designado personaje del año 87 de Castilla-La Mancha del Premio "Adolfo". Designación realizada dentro de la IV Semana Gastronómica Restaurante-Asador Adolfo celebrada durante los días uno y siete de febrero.

PA y BE

Más conocido como "LA PULGA DE ORO", está a un paso de Zocodover, en la calle Sillería, en el paso obligado de cualquier gestión, en la zona administrativa de Toledo y en su casco.

Las Pulgas, la especialidad, con una buena cerveza.

Y, no olvide, la magreta, el chicharrón, bacón, lacón, bonitos, cabaña, etc.

Todo en Pa y Be en la calle de la Sillería.



Francisco Rojas en Arco 88

La Galería Granero participa en Arco 88, Feria Internacional de Arte Contemporáneo, con la obra de escultopintura de Rojas.

Arco 88, se celebra en el Recinto Ferial de la Casa de Campo, hasta el próximo 16 de febrero.

Farmacias de guardia

Día 1: Ignacio Castro Sierra. Zocodover, 16

Día 2: Isabel Martín Mayoral. Santo Tomé, 14.

Día 3: José Luis de Echevarría Manso. Centro Comercial Ronda Buenavista. Jaime Carmena Ortega. Sagrario, 2 (Santa Bárbara).

Día 4: Mercedes González Clemente. Hombre de Palo, 1.

Día 5: Juan Pablo Jiménez Bugar. Cardenal Lorenzana, 4. Ana María Sendino Martínez. Esparteros, s/n. (Santa Bárbara).

Día 6: Teófilo Arroyo Pérez. Avda. General Villalba, 17.

Día 7: María Dolores Espinosa Silva. Calle Brives, 4.

Día 8: María Dolores Espinosa Silva. Calle Brive, 4.

Día 9: Pilar Isla Casero. Calle de la Mancha, 10.

Día 10: Alberto Martín García Cuerva. Tornerías, 16.

Día 11: Ernesto José Pérez de Gracia. Calle de la Plata, 23.

Día 12: Susana Gil González. Avda. Reconquista, 14.

Día 13: José Pascual Díaz Santafé. Avda. de Barber, 26.

Día 14: Pilar Isla Casero. Calle de la Mancha, 10.

Día 15: María del Rosario Sancho Bernard. Real del Arrabal, 16.

Día 16: José Pascual Díaz Santafé. Avda. de Barber, 26.

Día 17: Mario Aguado Gómez. Calle Ecuador, 8.

Día 18: Teófilo Arroyo Pérez. Avda. General Villalba, 17.

Día 19: Elena Castro Sierra. Calle Barcelona, s/n.

Día 20: Elena Castro Sierra. Calle Barcelona, s/n.

Día 21: Alberto Martín García Cuerva. Tornerías, 16.

Día 22: Ignacio Castro Sierra. Zocodover, 16.

Día 23: Isabel Martín Mayoral. Santo Tomé, 14.

Día 24: José Luis de Echevarría Manso. Centro Comercial Ronda de Buenavista. Jaime Carmena Ortega. Sagrario, 2 (Santa Bárbara).

Día 25: Mercedes González Clemente. Hombre de Palo, 1.

Día 26: Juan Pablo Jiménez Bugar. Cardenal Lorenzana, 4. Ana María Sendino Martínez. Esparteros, s/n. (Santa Bárbara).

Día 27: Mario Aguado Gómez. Calle Ecuador, 8.

Día 28: Ernesto José Pérez de Gracia. Calle de la Plata, 23.

Día 29: María Dolores Espinosa Silva. Calle Brive, 4.

Películas de

Jueves, 11.

Jueves Cine (TV-2). "Tres hermanos" (1981). Director: Francesco Rosi. Intérpretes: Charles Vanel, Philippe Noiret, Andrea Ferreol. Género: Dramática.

Viernes, 12.

Viernes Cine (TV-1). "Días del cielo" (1978). Director: Terence Malick. Intérpretes: Richard Gere, Brooke Adams, Sam Sheppard. Género: Western.

Largometraje (TV-1). "La gente de metro" (1974). Director: Jaromil Jires. Género: Comedia.

Largometraje (TV-1). "Misión en Moscú" (1943). Director: Michael Curtiz. Intérpretes: Walter Huston, Ann Harding, Oscar Homolka. Género: Espionaje.

Sábado, 13.

Primera Sesión (TV-1). "Sinuhé el egipcio" (1954). Director: Michael Curtiz. Intérpretes: Edmund Purdom, Victor Mature, Peter Ustinov. Género: Melodrama egipcio.

Largometraje (TV-1). "Encuentro en Marrakech" (1972). Director: Robert Wise. Género: Dramática.

Largometraje (TV-1). "La mujer con botas rojas" (1974). Director: Juan Luis Buñuel. Intérpretes: Catherine Deneuve, Fernando Rey, José Sacristán. Género: Melodrama.



CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES
DE INFORMÁTICA Y EMPRESA DE
TOLEDO

ESTUDIOS A IMPARTIR:

- Programación de Aplicaciones.
- Programación de Sistemas
- Análisis (Máster)
- IVA informativo
- Introducción Microprocesadores
- Diseño asistido por ordenador
- Contabilidad y Estadística con soporte informático
- Inglés comercial
- Organización y administración de empresas con soporte informático
- Paquetes de usuario (DBASE, LOTUS, ACCES, TRAT, TEXTOS, ETC.)
- Cursillos BASIC adultos
- Cursillos BASIC niños

TITULOS HOMOLOGADOS M.E.C. B.O.E. 23/12/82
I.N.E.M. CENSO 3160

Marquès de Mendigorria, 14 (Frente a Plaza de Toros)
Telf. 22 20 44 - Apdo. 486 - 45003 TOLEDO



-Del día 11 al 18 de febrero: "Más allá de la realidad".

-Del día 19 al 25 de febrero: "La aventura más milagrosa jamás contada".

-Del día 26 de febrero al 3 de marzo: "Una banda de dos".

Cine Club

-Día 10 de febrero: "El beso de un extraño".

-Día 17 de febrero: "Angustia".

-Día 24 de febrero: "El crepúsculo de los dioses".

Televisión Española

Largometraje (TV-1). "Un corazón en peligro" (1944). Director: Clifford Odets. Intérpretes: Cary Grant, Ethel Barrymore, June Duprez. Género: Melodrama.

Domingo, 14.

Sesión de tarde (TV-2). "El último día de la guerra" (1969). Director: Juan Antonio Bardem. Intérpretes: George Maharis, María Perschy, Giacomo Rossi. Género: Bélica.

Domingo cine (TV-1). "Toma el dinero y corre" (1969). Director: Woody Allen. Intérpretes: Woody Allen, Janet Marcolin, Larcel Hillaire. Género: Parodia.

Lunes, 15.

Cine Club (TV-2). "Pan, amor y..." (1955). Director: Dino Risi. Intérpretes: Sofía Loren, Vittorio de Sica, Antonio Cifariello. Género. Comedia napolitana.

Martes, 16.

Sesión de noche (TV-1). "Rebelión a bordo" (1962). Director: Lewis Milestone. Intérpretes: Marlon Brando, Trevor Howard, Richard Harris. Género: Aventuras navales.

Jueves, 18.

Jueves cine (TV-2). "Un diablo bajo la almohada" (1968). Director: José María Forqué. Género: Comedia.

Viernes, 19.

Viernes Cine (TV-1). "Patton" (1970). Director: Franklin J. Schaffner. Intérpretes: George C. Scott, Karl Maldem, Stephen Young. Género: Bélica.

Largometraje (TV-1). "Rescate" (1977). Director: Richard Compton. Intérpretes: Oliver Reed, Stuart Whitman, Deborah Raffin. Género: Thriller.

Largometraje (TV-1). "Entre dos mujeres" (1953). Director: Roy Rowland. Intérpretes: Jean Simmons, Victor Mature, Mary Jo Tarola. Género: Melodrama.

Sábado, 20.

Primera Sesión (TV-1). "El orgullo de los yanquis" (1942). Director: Sam Wood. Intérpretes: Gary Cooper, Teresa Wright, Babe Ruth. Género: Biografía deportiva.

Largometraje (TV-1). "Caniche" (1979). Director: Bigas Luna. Intérpretes: Angel Jové, Consuelo Tura, Linda Pérez Gallardo.

Largometraje (TV-1). "Más fina que las gallinas" (1976). Director: Jesús Yagüe. Intérpretes: María Luisa San José, José Sacristán, Fernando F. Gómez. Género: Comedia.

Largometraje (TV-1). "Mañana" (1972). Director: Joseph Antony. Intérpretes: Robert Duvall, Olga Bellin, Sudie Bond. Género: Melodrama.

Domingo 21.

Sesión de tarde (TV-1). "Pobre niña rica" (1936). Director: Irving Cummings. Intérpretes: Shirley Temple, Alice Faye, Jack Haley. Género: Melodrama musical.

Domingo cine (TV-1). "Mirando hacia atrás con ira" (1958). Director: Tony Richardson. Intérpretes: Richard Burton, Claire Bloom, Edith Evans. Género: Drama.

Lunes, 22.

Cine Club (TV-2). "Almas sin conciencia" (1955). Director: Federico Fellini. Intérpretes: Broderick Crawford, Giulietta Masina, Richard Basehart. Género: Melodrama costumbrista.

Martes, 23.

Sesión de noche (TV-1). "Su excelencia el embajador" (1962). Director: George Englund. Intérpretes: Marlon Brando, Eji Okada, Sandra Church. Género: Thriller político.

Jueves, 25.

Jueves cine (TV-2). "Los railes del crimen" (1965). Director: Constantín Costa-Gavras. Intérpretes: Yves Montand, Simone Signoret, Pierre Mondy. Género: Thriller.

Viernes, 26.

Viernes cine (TV-1). "Lulú de noche" (1985). Director: Emilio Martínez Lázaro. Intérpretes: Ima-

nol Arias, Amparo Muñoz, Patricia Adriani. Género: Retrato de mujer.

Largometraje (TV-1). "Nijinsky" (1980). Director: Herbert Ross. Intérpretes: George de la Peña, Alan Bates, Leslie Browne. Género: Ballet.

Largometraje (TV-1). "Berlín Express" (1948). Director: Jacques Tourneur. Intérpretes: Merle Oberon, Robert Ryan, Charles Korvin. Género: Espionaje.

Sábado, 27.

Primera Sesión (TV-1). "La batalla del río de la Plata" (1956). Director: Powell/Pressburger. Intérpretes: Peter Finch, Anthony Quayle, Bernard Lee. Género: Bélica.

Filmoteca TV (TV-1). "Avaricia" (1923). Director: Erich von Stroheim. Intérpretes: Gibson Gowland, Zasu Pitts, Jean Hersholt. Género: Drama.

Largometraje (TV-1). "Goya" (1973). Director: Rafael J. Salvia. Género: Biografía.

Largometraje (TV-1). "Sueños de juventud" (1935). Director: George Stevens. Intérpretes: Katherine Hepburn, Fred Mac Murray, Fred Stone. Género: Comedia melodramática.

Domingo, 28.

Sesión de tarde (TV-2). "Vivir mañana" (1983). Director: Nino Quevedo. Intérpretes: Antonio Ferrandis, Mercedes Sampietro, Rafoela Aparicio. Género: Melodrama.

Domingo cine (TV-1). "Vidas borrascosas" (1957). Director: March Robson. Intérpretes: Lana Turner, Hope Lange, Arthur Kennedy. Género: Melodrama.

Lunes, 29.

Cine Club (T-2). "Sabella" (1957). Director: Dino Risi. Intérpretes: Tina Pica, Peppino de Filippo, Sylva Koscina.

NODAL, HOGAR

En sus establecimientos:

C/ Comercio, 38, Tfno. 22 25 18

CASA Y VESTIDO,

Avda de la Reconquista, Tfno. 22 13 49
y Espartero, 5 (Santa Bárbara), Tfno. 22 20 41.
TOLEDO

ACADEMIAS

MUSICA MARTIN CODAX. Plaza de San Agustín, 1-3º
Teléf. 21 37 54.

ACADE. Núñez de Arce, 12. Teléf. 21 54 28.

C.E.I. Marqués de Mendigorría, 14. Teléf. 22 20 44.

PASOS. Colombia, 10. Teléf. 21 69 39.

PELETERIAS

GARCIPIEL. Trinidad, 16. Teléf. 22 97 12.

MENOR. Comercio, 18. Teléf. 21 13 47. Nueva Orleans, 3.

COMISOS

BAZAR CANARIAS. Hombre de Palo, 15. Teléf. 21 60 95.

TALLERES

GALAN. Desamparados, 2. Teléf. 22 59 20.

CRISTALERIAS

HNOS. CABAÑAS. Valdecelada, 3. Teléf. 23 22 17.

ELECTRODOMESTICOS

SONIA. Perala, 49. Teléf. 22 17 89.

BOUTIQUES

ARCOS. Avda. de Barber, 16. Teléf. 22 74 61.

CHEY. Argentina, 3 Dpdo. Teléf. 22 55 62.

VIMODA. Méjico, 4. Teléf. 21 59 24.

FORMAS. Cadenas, 4. Teléf. 21 40 51.

PIMPINELA. Azacames, 22. Teléf. 21 12 76.

ARTES GRAFICAS

GRAFICAS CASTILLA-LA MANCHA. Carreteros, 5. Teléf. 21 59 21.

FLORES MARAVILLA



SERVICIO TELEFLORA

Cuesta del Aguila, 13
Tf. 22 11 89. TOLEDO

C/ Hajar, 21

Tf. 35 78 37
OLIAS DEL REY

CULMEN. Polígono Industrial. Teléf. 23 24 49.

COMERCIALES

COMERCIAL GALAN. Polígono Industrial. Teléf. 23 04 71.

LAMPARAS

LA CASA DE LAS LAMPARAS. Avda. de Castilla-La Mancha, 3. Teléf. 21 47 77. Cáceres, 2. Teléf. 22 99 18.

CONSTRUCCIONES

ASTILLEROS. Carreteros, 5. Teléf. 21 15 35.

TINTORERIA

LA BLANCA PALOMA. En el Polígono Industrial. Avda. de Boladiez, 1. Teléf. 23 07 12.

FLORES

MARAVILLA. En la calle del Aguila, 13. Teléf. 22 11 89.

FLORES JUSTI. En la calle Galicia, 7. Teléf. 22 88 06.

FERRETERIA

FERROHOGAR. Potosí, 27. Teléf. 22 37 21.

SEGUROS

LA PATRIA HISPANA. Cordoneras, 16. Teléf. 21 07 47.

FINISTERRE. Calle Cervantes, 4-2. Teléf. 22 21 86.

RACE. Cámara Oficial del Automóvil. Teléf. 21 16 37.

MUEBLES DE COCINA

COMANSA. Avda. de Santa Bárbara, 144. Teléf. 22 91 64. General Villalba, 21. Teléf. 21 13 27.

CALZADOS

MARTA PLAZA. Tornerías, 4. Teléf. 21 25 11.

DECESOS

JOSE MARIA SAN ROMAN. Cervantes, 4-2. Teléf. 22 21 86.

NUEVA FUNERARIA. Vega de Safont, s/n. Teléf. 22 52 55.

PAQUETERIA

CANDI URBE, S.A. Paseo de la Rosa, 19. Teléf. 21 05 62.

AUTOMOVILES

TOLEDAUTO. LANCIA. Carretera Madrid-Toledo (Olias).

RACE. Cámara Oficial del Automóvil. Teléf. 21 16 37.

HOGAR

NODAL. Comercio, 38. Teléf. 22 25 95.

NOVIAS

LUNA NOVIAS. Lisboa, 5.

AZULEJOS

SUMINISTROS ALVAREZ. Torviscal, 2. Teléf. 23 04 50.

FOTOGRAFIA

FOTO-CINE MIGUEL ANGEL. Martín Gamero, 12. Teléf. 21 18 03.

MUEBLES

INTERMUEBLE. Carretera Madrid-Toledo. Teléf. 35 78 30.

PUERTAS

BALLESTEROS. C/. Guadarrama, s/n. Polígono Industrial. Teléf. 23 00 06.

Peletería y piel fina



Vestidos de fiesta

Peleteria
MENOR

Nueva Orleans, 3
Telf. 21 13 47
TOLEDO

Comercio, 12
Telf. 21 13 47
TOLEDO

BARES

BAR AVENIDA. Reconquista, 10. Teléf. 22 10 41.

BAR PAYBE. (LA PULGA DE ORO). Sillería, 11. Teléf. 22 87 54.

BAR SHERRY. Sillería, 13.

LA TABERNA (BAR TOLO). Cristo de la Luz.

BAR CENTRO. Plaza de los Montalbanes, 1. Teléf. 21 45 37.

BAR MACONDO. Alfileritos, 26.

NUDOS. C/. Talavera, 4. Teléf. 22 50 45.

EL TELON. Sta. Bárbara, 2. Teléf. 22 35 62.

TOLEDO. Plaza de Zocodover, 13. Teléf. 22 10 46.

BAR JACARANDA. Calle los Codos. Teléf. 21 22 31.

TRES TRISTES TIGRES. Galería. C/del Miradero.

LOS MONTEROS. Plaza P. Juan de Mariana, 3. Teléf. 22 12 56.

EL CASINO. Plaza de la Magdalena, 1.

ABRACADABRA. Real, 5. Teléf. 22 27 95.

HELADERIAS

SORRENTO. Avda. de la Reconquista, 12. Teléf. 22 02 27.

PIZZA

PIZZA QUI. Colombia, 8. Teléf. 21 44 45.

RESTAURANTES

ASADOR ADOLFO. Granada, 6. Teléf. 22 73 21.

EL ABSIDE. Marqués de Mendigorría, 1. Teléf. 21 32 02.

LA BOTICA. Zocodover, 13. Teléf. 22 55 57.

LA CATEDRAL. Nuncio Viejo, 1. Teléf. 22 42 44.

LA CAVA. Ctra. Piedrabuena, 1. Teléf. 22 42 63.

LA MONTERIA. Ctra. Madrid, 42. Teléf. 22 03 27.

LOS MONTEROS. Plaza P. Juan de Mariana, 3. Teléf. 22 12 56.

EL CASINO. Plaza de la Magdalena, 11. Teléf. 21 59 99.

RESTAURANTE EL TELON. Avda. Santa Bárbara, 2. Teléf. 22 35 62.

HOTELES

EL CARDENAL. Pº de Recaredo, 24. Teléf. 22 49 00.

HOTEL MARAVILLA. Barrio Rey, 5-7. Teléf. 22 33 00.

HOTEL MARIA CRISTINA. Marqués de Mendigorría, 1. Teléf. 21 32 02.

PARADOR NACIONAL DE TURISMO CONDE DE ORGAZ. Cerro del Emperador. Teléf. 22 18 50.

PARA BAILAR

AQUARELLA. Galería Comercial del Miradero.

MASCARA. Galería Comercial del Miradero. Teléf. 21 36 24.

MARIA CRISTINA. Marqués de Mendigorría, 1. Teléf. 21 36 36.

GARCILASO. Rojas, 15. Teléf. 22 00 37.

SHITTONS. Cjón. del Lucio, 1. Teléf. 22 20 71.

GRIS. Ctra. Toledo-Avila, Km. 2,600. Teléf. 22 22 11.

DISCO BAR GLASS. Avda. Boladiez, 7. Teléf. 23 00 00.

RESTAURANTE

Marcial & Pablo

DIRECCION

Marcial Pérez Gutiérrez

Pablo González Sánchez

Especialidades: Cochinillo

Cochas en salsa de Albahaca

Bogabante con habas

Lenguado y salmón al azafran

Perdiz toledana

Ciervo con niscalos

Tarta de queso manchego

Núñez de Arce, 11
Teléfono 22 07 00

45003 TOLEDO

Flores

Justy

FLORES CENTROS

PLANTAS

RAMOS DE NOVIA

CORONAS

Calle Galicia, 7

Teléf. 22 88 06 · TOLEDO



ALTA PELETERIA
Trinidad, 18 - Tfno.: 22 97 12
TOLEDO
TALLERES Y ALMACEN DE PIELS
ROMAN GARCIA
Tfno.: 50 62 06. AÑOVER DE TAJO



**SALSA
DE TEQUILA,
MUSICA Y AMIGOS**
Alfileritos, 26 TOLEDO



**TALLERES
GALAN**
MECANICA, CHAPA Y PINTURA
AL HORNO. TRABAJAMOS
TODAS LAS COMPANIAS

C/ Desamparados, 2. Telf. 21 09 43
Part. 22 59 20 - TOLEDO



LA PULGA DE ORO
PULGAS, MAGRETA,
CHICHARRON, BACON, LACON,
BONITOS, CABALLA, ETC.

C/ Sillería, 11 - Tfno. 22 87 54
TOLEDO



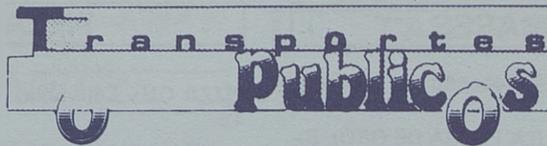
**REPROGRAFIAS - FOTOCOPIAS
PLANOS - PAPELERIA
PROYECTOS - ENCUADERNACION**

Centro Comercial El Miradero
Local 123 - Tfno. 22 54 13-TOLEDO



**CONSTRUCCIONES
EN GENERAL**
Edificaciones, pavimentos
deportivos, césped, piscinas,
revestimientos, reformas.

Carreteros, 5. Tfno. 21 15 35
TOLEDO



**TRENES DE MADRID
MADRID ATOCHA-TOLEDO**

SALIDAS ATOCHA		LLEGADAS TOLEDO
7,00	-	8,22
7,20	1 2	8,39
8,15	-	9,40
9,15	-	10,39
10,15	-	11,36
11,15	-	12,40
11,35	1	12,54
13,35	-	14,57
14,35	-	15,57
15,35	1	16,54
17,15	-	18,37
18,35	1	19,53
18,45	-	20,07
19,45	-	21,08
20,25	3	21,48
20,50	-	22,09

**TRENES DE TOLEDO
TOLEDO-MADRID ATOCHA**

SALIDAS TOLEDO		LLEGADAS ATOCHA
6,30	1 2	7,54
7,55	-	9,21
8,50	-	10,15
9,50	-	11,14
10,10	1	11,39
11,50	-	13,16
13,05	-	14,25
14,10	1	15,39
14,30	-	15,50
16,30	-	17,49
17,15	1	18,39
18,10	-	19,30
19,00	-	20,20
20,40	-	22,00
21,10	3	22,32
22,10	-	23,31

1 Con transbordo a automotor en Parla. 2 Los sábados y domingos no hay enlace en Toledo. 3. Automotor via Parla.

1 Automotor con transbordo a U.T. en Parla. 2 Los sábados y domingos no hay enlace con Madrid Atocha. 3 Automotor via Parla.

**CONTINENTAL-AUTO Y Empresa GALIANO
TOLEDO - MADRID**

SALIDAS DE MADRID

SALIDAS DE TOLEDO

DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FEST.			DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FEST.		
6,30	12	17,30	8,30	14	19,30	6,30	12	17,30	8,30	14	19,30
7	12,30	18	9	14,30	20	7,00	12,30	18	9	14,30	20
7,30	13	18,30	9,30	15	20,30	7,30	13	18,30	9,30	15	20,30
8	13,30	19	10	15,30	21	8	13,30	19	10	15,30	21
8,30	14	19,30	10,30	16	21,30	8,30	14	19,30	10,30	16	21,30
9	14,30	20	11	16,30	22	9	14,30	20	11	16,30	22
9,30	15	20,30	11,30	17	22,30	9,30	15	20,30	11,30	17	22,30
10	15,30	21	12	17,30	23	10	15,30	21	12	17,30	23
10,30	16	21,30	12,30	18	23,30	10,30	16	21,30	12,30	18	23,30
11	16,30	22	13	18,30		11	16,30	22	13	18,30	
11,30	17		13,30	19		11,30	17		13,30	19	

**HORARIOS DE LA LINEA TOLEDO-TALAVERA Y VICEVERSA
DE LUNES A JUEVES**

TOLEDO-TALAVERA

TALAVERA-TOLEDO

7,15	horas	Maqueda	7,00	horas	Maqueda
9,00	horas	Alcabón	9,15	horas	Alcabón
12,00	horas	Maqueda	12,00	horas	Maqueda
14,00	horas	Maqueda	16,00	horas	Maqueda
19,00	horas	Alcabón	17,30	horas	Alcabón
VIERNES Y VISPERAS DE FESTIVO					
7,15	horas	Maqueda	6,30	horas	Alcabón
9,00	horas	Alcabón	7,00	horas	Maqueda
12,00	horas	Maqueda	9,15	horas	Alcabón
14,00	horas	Maqueda	12,00	horas	Maqueda
15,15	horas	Alcabón	16,00	horas	Maqueda
16,00	horas	Maqueda	19,30	horas	Alcabón
21,00	horas	Alcabón			
SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS					
8,00	horas	Maqueda	10,00	horas	Maqueda
14,00	horas	Alcabón	16,00	horas	Alcabón
19,00	horas	Maqueda	21,00	horas	Maqueda

FOTO-CINE

material fotografico
telescopios
camaras
objetivos

Miguel Angel

Martin Camero, 12
Telf 211803
TOLEDO

AUTOBUSES SAMAR, S.A.

SALIDAS DE TOLEDO:

- A San Pablo: Lunes a sábados. 11,00-14,00 (excepto sábados), 14,30 (sólo sábados), 17,00 (sólo sábados), 17,45 (excepto sábados), 18,30 (sólo viernes), 18,45 (excepto viernes y sábados). Domingos y Festivos 9,30 y 23,00 (hasta Ventas).
- A **Madridejos**: Lunes a sábados. 11,00-13,30-14,00 (hasta Los Yébenes)-14,30 (excepto sábados)-17,30-18,45. Domingos y festivos 8,50 (hasta Urda)-17,30.
- A **Urda**: 17,30 (laborables y festivos).
- A **Añoover-Cobeja**: Lunes a sábados. 11,00-13,30-17,00 (excepto sábado). Domingos y festivos 17,30.
- A **Seseña**: 17,00 (lunes a viernes)-14,30 (sábados).
- A **Los Navalmorales y Los Navalucillos**: Lunes a viernes. 9,30-12,00 (hasta Navahermosa)-14,00 (hasta Navahermosa)-17,15-19,00 (hasta Navahermosa)-20,30. Sábados 9,30-14,30-17,00-20,30. Domingos 9,30-23,00.
- A **San Martín de Montalbán**: 17,15 (lunes a viernes), 17,00 (sábados), 9,30 (festivos), 14,00 (martes).
- A **El Toboso**: 18,00 (lunes a viernes)-11,30 (hasta La Guardia)-13,30 (sábados). Enlace con Quero, Miguel Esteban, El Toboso, con Madridejos).

REGRESO A TOLEDO:

- San Pablo**: 6,00 (lunes a viernes)-7,30 (lunes a domingos)-13,30 (lunes a sábados)-15,45 (lunes a viernes). Festivos y domingos, 7,30 y 18,30.
- Madridejos**: Lunes a viernes 6,00-6,45 (también sábados)-13,30 (incluso sábados y domingos)-15,30. Domingos y festivos 7,45-13,30.
- Urda**: 7,00 (lunes a viernes)-8,00 (sábados)-7,45 (domingos).
- Cobeja**: Lunes a viernes 7,30-13,30-15,00. Sábados 7,30-13,00. Domingos 14,00.
- Seseña**: 6,45 (lunes a sábados).
- Los Navalucillos**: 6,45 (lunes a domingos)-13,45 (lunes a sábados)-17,15 (lunes a domingos). Se retrasa media hora en invierno).
- San Martín**: 7,15 (lunes a domingos)-18,15 (sólo domingos veranos)-17,45 (sólo domingos invierno).
- El Toboso**: 5,45 (lunes a sábado)-13,30 (lunes a viernes).
- Ciudad Real-Toledo**: Lunes a domingos: 5,45.
- Toledo-Ciudad Real**: Lunes a sábados: 17,00. Domingos: 9,30-23,00.
- Almadén-Puertollano-Toledo-Madrid**: Lunes a domingos: 6,00.
- Madrid-Toledo-Puertollano-Almadén**: Lunes a domingos: 14,15. Salidas de Toledo: 15,15.

TAXIS

- PALOMAREJOS. Tfno. 22 16 98.
- ESTACION. Tfno. 22 16 99.
- VEGA ALTA. Tfno. 22 16 96.
- CUESTA CARLOS V. Tfno. 22 23 96.

AUTOCARES RUBIO

Estación de Autocares. Teléfono 22 50 83.

LINEAS:

- Toledo-Villacañas-Quintanar**: 11, 14 y 18 horas. Domingos y festivos 18 horas.
- Quintanar-Toledo**: 7, 10 y 13 horas.
- Quintanar-Toledo**: 7, 10 y 13 horas. Sábados 7 y 13 horas. Domingos y festivos 13 horas.

- Toledo-Villacañas-Corral de Almaguer-Tarancón**: 13,45 horas.
- Toledo-Corral de Almaguer-V. de Alcardete**: 17,45 horas. Sábados 14,00 horas.
- Mora-Toledo**: 6,45, 8, 9, 11,15, 12, 14 y 15,30 horas. Sábados 8, 12 y 14 horas.
- Toledo-Mora**: 11, 12, 14, 16,30, 18 y 19,15. Sábados 11, 14 y 18 horas.

COMERCIO - 38



CAFETERIA REPOSTERIA
Telefono 2100 20 - TOLEDO

**CROISSANTERIE
HELADOS ITALIANOS**

RESTAURANTE

"LA CAVA"

COCINA TIPICA



Ctra. Navalpino, 1 Teléf. 22 42 63 - TOLEDO

croissanteria - heladeria

SORRENTO



Avda. de la Reconquista, 12
Teléf. 22 02 27 - TOLEDO

HELADOS ITALIANOS



LA
REINA
DEL
CARNAVAL
LA
ELIGIO

CARNAVAL



DISCOTECA 
Aquarella
Tu sitio en Toledo

Colaboraron:
Ayuntamiento
Diputación
Antena-3

Jose María San Roman

AMBULANCIAS Y SERVICIOS FUNERARIOS
TRASLADOS A TODA ESPAÑA

Cervantes, 4-2°
45001 TOLEDO

SERVICIO PERMANENTE

22 21 86
Tfnos.: 22 37 73
22 15 22

LA SEGURIDAD EN SU MANO

ACCIDENTES - CAZADORES - DECESOS
ENFERMEDAD - INCENDIOS - MULTISEGURO FAMILIAR
PROTECCION DEL HOGAR - RESPONSABILIDAD CIVIL
ROBO - VIDA

Cervantes, 4-2°
Tfnos.: 22 15 22
22 21 86
45001 TOLEDO



FINISTERRE S.A.

LANCIA



Compruébelo en:

TOLEDAUTO

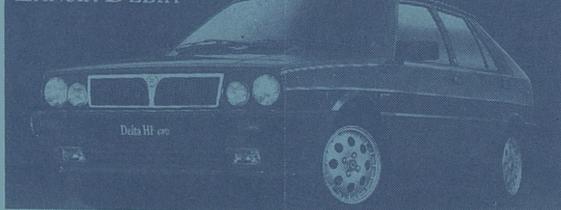
Concesionario exclusivo de LANCIA para Toledo y su provincia.
Ctra. Madrid-Toledo Km. 63,800. Olias del Rey. Toledo.

LANCIA PRISMA



La diferencia de viajar en Lancia.

LANCIA DELTA



LANCIA THEMA



MODELO DE TECNOLOGIA.